

Biblioteca LA OBRERA  
Calle Méjico 2070  
CAPITAL

Año XV

PUBLICACION MENSUAL

REDACCION: CALLE RINCÓN 1054  
UNION TELEF., 2314. — BUEN ORDEN

Buenos Aires, Diciembre de 1921.

N.º 119

## La situación presente y el deber de los asociados

La verdad ante todo. Y ésta debe decirse por más amarga que sea, pues sólo con ella se triunfa definitivamente. Y como nuestro anhelo es triunfar, diremos lo que sentimos, sin quitar ni agregarle una coma, a objeto de que se saque consecuencias y se impulse nuestra acción hacia el triunfo.

Pues bien: la situación que atravesamos los trabajadores en la hora presente no es de las más halagüeñas; muy al contrario: es mala, pésima, y tiende a perpetuarse y a empeorar cada vez más si no se hace frente a ella.

El desastre económico producido como consecuencia de la guerra aun repercutió hondamente en el mundo. Doquiera se posan nuestras miradas, campos de desolación y miseria encontramos todavía. Por otra parte, la industria se halla casi paralizada en virtud de múltiples circunstancias derivadas de aquella guerra, habiendo traído una desocupación asombrosa.

Y esta situación no sólo existe en los países que se vieron envueltos en la refriega: en todas partes es lo mismo; el malestar de la clase explotada es igual. Este país, por ejemplo, no ha escapado a esa situación internacional, e igual que en los otros — excepto Rusia — la clase capitalista mantiene subyugada a la laboriosa, explotándola en forma miserable.

Tal es la situación real que se atraviesa. Los salarios han disminuido considerablemente en su valor adquisitivo, y los artículos necesarios para el sostenimiento han aumentado en su valor, produciéndose un estado de cosas, tan agravante, que para los trabajadores la vida se hace cada vez más imposible.

Mientras tanto, los capitalistas continúan concentrándose en sí mismos, cumpliendo su misión histórica, en su afán de predominio y absorción. Y así, valiéndose de esa situación deprimente que hemos bosquejado, intentan arrebataros las mejoras que otrora logramos conquistar.

Y este cuadro es el que se presenta a los ojos de los trabajadores gráficos; hecho que lo constatamos en las maniobras que realizan los industriales, tal como el conflicto que nos han planteado en la casa Podestarelli y Bonfiglio, donde para encubrir el verdadero objeto se simula un capricho en no tolerar se efectúe el turno entre los obreros, cuando realmente se persigue el propósito de acrecentar la desocupación para hacer rebajar los salarios y aumentar el horario existente en todos los talleres.

Esta situación que nos toca de cerca, los asociados la han comprendido en su valor en la asamblea realizada el 23 de octubre, cuando se votó una cotización de un peso quincenal para engrosar nuestro

“fondo de guerra” por los acontecimientos que pudieran ocurrir. Y aun cuando los capitalistas Podestarelli y Bonfiglio se hallan derrotados en forma aplastadora en los hechos — aunque no lo confiesen con las palabras — debido a la firmeza y cohesión del aguerrido personal huelguista, conviene estar alerta por la actitud de los demás industriales y hallarse dispuesto a repeler cualquier agresión.

El deber de los asociados, entonces, debe exteriorizarse más que nunca, a objeto de defender con dientes y uñas — si llegara el caso — todas las conquistas hasta ahora logradas y nuestra dignidad que se intenta pisotear.

Y este deber no ha de ser tan sólo cumplir personalmente esa obligación contraída en la asamblea que hemos citado, sino hacerla cumplir a todos los que nos rodean, so pena de ser un traidor a nuestra causa quien no cumple e indigno de figurar en nuestras filas, de quien se tomará debida nota para castigarlo como se merece.

Es necesario, pues, que nos hagamos una composición de lugar, contribuyendo con nuestro modesto sacrificio a la obra común, pues tras cualquier simple lucha se debaten intereses grandes, generales, que no sólo afectan a los interesados más cercanos, sino a toda la colectividad.

¡Alerta y a la obra, pues, camaradas! ¡Preparaos para cualquier ataque, si queréis defender vuestros intereses y mantener vuestras conquistas!

## Campaña pro Sacco y Vanzetti

A iniciativa del “Sindicato Obrero de la Industria del Calzado”, la C. G. A. designó una delegación a objeto de concurrir a una reunión que se efectuó en el local Estados Unidos 2545, donde quedó constituido un Comité pro Sacco y Vanzetti.

Este Comité invitó a todas las organizaciones obreras para que secundaran la campaña que se había propuesto; y, al efecto, invitó a adherir a otros organismos obreros. En este sentido fueron invitadas la F. O. Local (adherida a la F. O. R. A.), y la F. O. Local (comunista anárquica).

Pocos días transcurrieron y ese Comité hubo de disolverse por el sabotaje indirecto que se le ha hecho. Por un lado algunas organizaciones no se hicieron eco del llamado que el Comité lanzó, y, por el otro deliberadamente no hicieron causa común ambas federaciones locales. Tales son los hechos expuestos por el Comité en cuestión al disolverse, surgiendo otro posteriormente constituido por sindicatos adheridos a la F. O. R. A. del V congreso, y algunos autónomos.

Este último nos ha enviado una circular invitándonos a concurrir a un mitin público que se realizará el domingo venidero. Y aun cuando entrevemos en la circular un carácter partidista que se le quiere dar al mitin, creemos que los trabajadores gráficos deben secundar la protesta contra el bárbaro crimen que amenaza cometerse con los compañeros Sacco y Vanzetti.

Con una firmeza inquebrantable, con un entusiasmo sin ejemplo, sin un claro e invictas sus filas, los huelguistas de esta casa prosiguen su movimiento contra la prepotencia de los dueños de la misma.

Antes de comenzar la huelga, sabían los camaradas de “La Artística” que sería muy larga. Y convencidos ellos de que era la única arma a emplear en las circunstancias que se les presentaron, sin titubear, decididos, presentaron la batalla en la seguridad de triunfar.

Desde la iniciación del movimiento hasta la fecha han pasado más de dos meses y sus filas se hallan intactas. Hecho que nos demuestra la fé indestructible que tienen en el triunfo, como la conciencia de clase que se hallan poseídos.

La justicia de la causa que sostienen es de lo más noble, como lo dijéramos oportunamente: trabajar individualmente menos horas de trabajo, para dar lugar a que todos los obreros de la casa pudieran comer. Pero la naturaleza insana de Podestarelli y Bonfiglio — como la de todos los capitalistas — no ha querido contemplar esta situación, en sus afanes de despedir a los obreros más activos y desorganizar la unidad de ese personal para luego hacer lo que les diera la gana.

Y estas pretensiones de esos industriales, les han resultado vagas frustraciones que se estumaron ante la decisión de todos los componentes del personal huelguista.

En balde desde la iniciación del movimiento han recurrido a todos los planes imaginables, manibrando a “diestra y siniestra”, pues se han encontrado con que ni uno solo de los huelguistas desfallece. Y esto, orgullosamente, declaramos que nos honra.

La policía, como de costumbre, de parte del capital con sus fuerzas.

Diariamente los huelguistas se reúnen en el local Carlos Calvo 4232, realizando sus asambleas con la totalidad de sus miembros en medio de la mayor armonía. La propaganda que hacen es digna del mayor elogio, y de nuestra parte no sólo la vemos con el mayor agrado, sino que nos sentimos inclinados a estimularlos más en ello.

Al cumplir los dos meses de huelga, los camaradas en lucha han lanzado el siguiente manifiesto:

Han transcurrido 60 días de lucha desde que este personal declaró la huelga, luego de agotar todas las proposiciones con objeto de evitarla, y a las cuales los industriales con su espíritu provocador hicieron frente con argumentos pueriles y una intransigencia que nos demostraba a las claras sus deseos de provocar el conflicto.

¿Qué pedíamos los obreros? ¿Cuáles eran nuestras exigencias para que la casa rechazara de plano toda proposición? Nada exigíamos: sólo deseábamos que se cerrara la falta de trabajo nosotros estábamos dispuestos a sacrificarnos, túndonos, o bien reduciendo las horas de trabajo en la medida que las circunstancias así lo impusieran.

¿Habrá quien diga que esto no es razonable? Sólo los industriales, a los que les molesta la organización, por cuanto ella vela por las condiciones de trabajo, no quisieron aceptar nuestra proposición y impusieron la huelga al personal con el propósito de que el trabajo reglamentado no existiera en sus talleres, para así explotar mejor a los obreros, y tratarlos igual que en tiempo de los esclavos. En una palabra, para destruir el control de la organización tan necesario ante la avaricia sin límites de los que se creen dueños y señores de las máquinas y los hombres.

¿Eran éstos, por ironía, los que sostenían la bondad y conveniencia del contrato colectivo? No ignoramos los alcances que los industriales eligieron el momento oportuno para plantearnos esa situación de fuerza, por cuanto el trabajo de compromiso para el presente año ya estaba ejecutado.

Aceptamos el reto sabiendo que la huelga sería larga, y más que todo convencidos de que sabríamos resistirla con firmeza y decisión; por su parte, la casa simuló cerrar las puertas en la creencia de que un mes era lo bastante para que el

personal se entregara derrotado y humillado. Pero, ¡oh cálculos, que no siempre son exactos y que en el presente caso habéis fallado!

Se abrieron las puertas y el personal no apareció. ¡Y ellos que aseguraban que la mitad respondería! ¿Qué hacer? Recurrir a las persecuciones policiales señalando a la policía y a los espíritus de la Asociación del trabajo aquellos obreros que por espacio de varios años les dieron todo su esfuerzo para que así acumularan el capital que hoy los hace tan soberbios y les permite una holgada existencia. No dieron resultado, sin embargo, esos atropellos; y nosotros, en la medida de nuestras fuerzas, hicimos frente a los desmanes policiales. No siendo suficiente esto se ensayó la mentira, intentando romper la unidad sólida y decidida actitud de los huelguistas. Y a esto hay que agregar un nuevo fracaso. Recurrieron a otro procedimiento y hicieron figurar algunos obreros en la casa dando trabajo a cualquiera, sea o no gráfico, con el objeto de hacer número e impresionar a los huelguistas. Todas estas maniobras y otras muchas que sería largo enumerar, no han hecho otra cosa que dar más bríos al personal, el cual se halla convencido de la inutilidad de los procedimientos adoptados por la casa, ya que no le reportan otra cosa más que pérdidas.

Por otra parte, la casa pronto ha de reconocer que la única forma de normalizar los hechos y cumplir con los contratos que tiene con sus clientes, era contando con su propio personal, sabiendo que obreros técnicos no hay desocupados, y los escasísimos que la casa ha conseguido, bien se sabe que en tiempos normales no los quieren ni regalados en las casas del ramo, y sólo añaden otra, y entonces se valen de estas luchas para poder trabajar, aunque después, en mérito a su traición, les paguen con la misma moneda.

No deja de causarnos satisfacción el apoyo del gremio en estas circunstancias, el que ha comprendido que este conflicto no sólo afecta al personal de “La Artística”, sino a todo el gremio, puesto que están en juego las condiciones de trabajo que tantos sacrificios costaron obtener.

Compañeros, adelante, por el prestigio de la F. G. Bonaerense y por nuestro triunfo. ¡Viva la huelga!

## ESPLENDIDO TRIUNFO OBTENIDO EN LA CASA CAPURRO

Al día siguiente de la aparición del último número de EL OBRERO GRAFICO, el personal huelguista de esta casa, sita en la calle Canalejas 855, entró triunfante en la misma.

Las causas que lo habían motivado, como se recordará, eran que el dueño de la misma, al hacer causa solidaria (?) con Podestarelli y Bonfiglio, se había empeñado en confeccionar los trabajos de estos industriales. Trabajos éstos, que, en una bello gesto, el personal rechazó indignado manteniéndose unos cuantos días en huelga, hasta conseguir un amplio triunfo.

¡Bien por los camaradas de ese personal, y sirva de ejemplo ese gesto para los demás!

## EJEMPLAR ACTITUD DEL PERSONAL DE “LA NUEVA ARTISTICA”

Un acto digno de todo elogio y que merece ser imitado por todos los personales, es el adoptado por los compañeros de esta casa.

Al comprender la necesidad de contribuir a que los compañeros huelguistas de Podestarelli y Bonfiglio, triunfen en su lucha a la brevedad, han creído oportuno hacer efectivo un acto solidario, iniciando una suscripción que le ha reportado un beneficio de \$ 154. La actitud ésta, desde luego, escapa a todo comentario, mereciendo un aplauso los compañeros de esa casa.

## LOS ENCUADERNADORES DE LA CASA RADAELLI, CONSIGUEN UN BONITO TRIUNFO

Los compañeros encuadernadores de esta casa, desde hace cerca de seis meses venían siendo objeto de un abuso incalificable de parte de la casa, confiada con el encargo de la respectiva sección.

En cierto modo, ellos tuvieron un poco de culpabilidad por haber tolerado

# Movimiento Gráfico Internacional

esa situación en su comienzo. Y esa situación consiste en que la misma cantidad de trabajo que hacía el personal en conjunto trabajando toda la semana, se le fué reduciendo el tiempo paulatinamente a base de suspensiones y de incorporación de menores, hasta hacerlos trabajar últimamente a los obreros mayores tan sólo tres días a la semana.

Este estado de cosas para los compañeros aludidos se tornó insostenible, hasta que reaccionaron dispuestos a no tolerar más. Reuniéronse la casi totalidad de sus componentes y acordaron reclamar de la dirección de la casa lo que justamente les correspondía.

Primariamente la casa trató de rebuir una franca contestación; pero, ante la actitud decidida de esos compañeros, hubo de ceder a su reclamo en dos días más de ocupación a la semana con la misma cantidad de trabajo que hacían en tres.

El triunfo obtenido es significativo, y los camaradas encuadernadores deben sacar experiencias del mismo, tratando de evitar que los menores los reemplacen en su trabajo, tal como ocurre ahora en que hay una gran cantidad de chicos introducidos por el encargado a viva fuerza y a veces a solicitud de algunos compañeros sin darse cuenta del daño que se hacen.

Otra de las cosas que conviene tener en cuenta, es ver el modo, en lo posible, de suprimir el trabajo a tarea que reina aún en esa sección, pues los capitalistas son los interesados en mantener ese sistema de trabajo para luego exigir esa tarea especial en el trabajo que debe hacerse normalmente. Y esta es una de las causas por las cuales se llegó a la situación que motivó el reclamo.

Alerta, pues, y dispuestos a hacerse respetar en cualquier momento.

## La solidaridad pro Rusia Sovietista

**RESOLUCIONES ADOPTADAS POR EL C. F. DE LA F. O. R. A. Y DE LOS SINDICATOS ADHERIDOS A LA F. O. LOCAL.—DIGNO Y EJEMPLAR ACUERDO TOMADO POR EL PERSONAL DE LA CASA NEUMAN.**

Grande es la simpatía que ha despertado en la clase obrera el llamado que hiciera la Internacional Comunista, a fin de que se socorriera a los hambrientos de la región del Volga de la Rusia Sovietista.

Y ello tiene su explicación: Todos los trabajadores que conscientemente colaboran con su actividad en los sindicatos y organizaciones revolucionarias, laborando el camino hacia la revolución en aras de un devenir más humano y más justiciero para la humanidad, ven en el gigantesco esfuerzo de los revolucionarios rusos al defender con tesón y energía el primer estado obrero, la iniciación de la era de derrumbe de la clase capitalista y de la asunción al poder de los productores; hechos éstos que se corroboran al constatar la guerra sin cuartel que le hace la burguesía internacional a la Rusia Sovietista.

Con esta clara visión de los hechos que se desarrollan en esta hora y cumpliendo un deber de su conciencia de clase, es que numerosos sindicatos y trabajadores del país han comenzado a hacer práctica la solidaridad hacia la Rusia Revolucionaria.

Por de pronto, el "Comité pro ayuda a la Rusia Sovietista", domiciliado en la calle Independencia 4170, ha recolectado más de 20.000 pesos en ese sentido, habiendo ya remitido a su destino una cantidad de esa suma.

El C. F. de la F. O. R. A., por su parte, ha resuelto imprimir estampillas por valor de \$ 0,30, a objeto de que los federados contribuyan con un centavo diario a favor de los hambrientos, si bien aun no ha resuelto por el conducto que enviará lo que recolecte. Y la F. O. Local, en reunión de delegados de sindicatos adheridos a ella, a indicación de los delegados gráficos, resolvió aprobar la siguiente proposición:

"La reunión de delegados de sindicatos adheridos a la F. O. Local de Buenos Aires, efectuada el día 18 de noviembre, ante la situación de los hambrientos rusos, resuelve:

1. Solidarizarse con la resolución del C. F. de la F. O. R. A. en lo que respecta a la cotización de un centavo diario por cotización.

2. Entregar lo que recolecte al "Comité pro ayuda a Rusia", con sede en

la calle Independencia 4170, por ser el único representante de la Internacional Comunista en este país, por el cual puede transmitirse a Rusia.

F. G. Bonaerense: R. G. Rugilo, Francisco R. Marcer."

Ahora bien; esta resolución lo mismo que otra presentada por nuestros delegados, y aprobada, en el sentido que la F. O. Local se pusiera en relación con un comité establecido en la calle Estados Unidos 3545, a fin de realizar una sola campaña pro Sacco y Vanzetti, no fueron dadas a la publicidad y menos transmitidas a los sindicatos adheridos.

A la verdad, debemos confesarlo: hemos creído en los primeros momentos que ello se debió a un olvido del Consejo de la Local; pero hoy vemos que ese olvido es demasiado sensible, debiendo los sindicatos adheridos a la F. O. Local tomar debida nota, pues no se puede permitir, bajo ningún concepto, que un Consejo que es la representación de los sindicatos, se burle de los mismos y de las resoluciones que adopten.

En el fondo de todo esto, no se ve nada más que una pasión sin freno; y en el afán de hacer primar una determinada tendencia que se halla en bancarota, se recurre a los procedimientos más humorales, en menoscabo de la voluntad de los militantes obreros adheridos a la F. O. Local, expresada en la reunión efectuada el 18 de noviembre.

Puede pensar cada cual como se le dé la gana; pero es necesario que los hombres a quienes toca en suerte ocupar cargos representativos al frente de organismos como la F. O. Local o la F. O. R. A., hagan lo posible por mantenerse serenos y no perder los estribos. Pues entendemos que las resoluciones que tomen los obreros o sindicatos adheridos, deben respetarse, o, de lo contrario, llegaremos a las conclusiones que las asambleas que se convocan están de más, los mismo que las propias centrales obreras.

Así, pues, es necesario que los compañeros del C. F. de la F. O. Local cumplan con su deber abandonando la hilacha partidista que se perfila en su actitud.

### RESOLUCION DEL PERSONAL DE LA CASA NEUMAN

Es digna de tomar en cuenta la actitud adoptada por el personal de la casa Neuman, quien interpretando fielmente nuestra resolución tomada el 9 de octubre sobre la situación de los hambrientos rusos, ha resuelto hacer efectiva la solidaridad con esos camaradas donando medio día de jornal, a objeto de entregarlo al Comité pro solidaridad con la Rusia Sovietista, para remitirlo a Rusia.

La nota que nos envió al respecto es la siguiente:

"El personal de la casa Neumann, comprendiendo en todo su valer el alcance de la resolución votada en la última asamblea general en lo que respecta a la solidaridad moral con la Rusia de los Soviets, considera:

Que no obstante significar dicha resolución que también los explotados de esta parte del orbe comprenden el dolor de sus hermanos de Oriente, quienes luchan por el advenimiento de una era mejor;

Que sin imponerse mayor sacrificio podría hacer algo para aliviar la situación de esos valientes camaradas;

Y comprendiendo también que la necesidad perentoria por que atraviesan los que son víctimas de la fobia capitalista mundial, obliga a que la solidaridad práctica no tarde en hacerse efectiva;

Resuelve: Contribuir con el importe de medio día de jornal en pro de Rusia. Y como constancia de lo acordado, adjunto va la lista y el importe recaudado, a fin de que por intermedio de esa C. A. sea entregado al Comité pro Solidaridad con la Rusia Sovietista."

Los compañeros que contribuyeron son los siguientes:

Eduardo Balboa, \$ 3,20; Marcelino Barreyro, 3; Antonio Mazzaro, 2,75; Horacio Rizzo, 2,75; Victor A. Torance, 2,50; Rafael Citehenizky, 2; Gregorio Facuni, 1,80; Francisco Sánchez, 1; Enrique Iglesias, 5. Total, \$ 24.

## BOICOT

a las cervezas: PILSEN, AFRICANA Y AFRICANA EXTRACTO DOBLE Y VERMUT CINZANO.

### FRANCIA

En respuesta a una nota que enviáramos oportunamente comunicando el conflicto que sostenemos con la casa The Ault y Viborg, la "Federación francesa de los trabajadores del libro" nos envía la contestación que más abajo transcribimos.

El hecho es digno de hacerlo notar, tanto más si se trata de solidaridad internacional, pues ello constituye una demostración palpable de la fuerza de los trabajadores organizados que luchan por un mismo anhelo, al prestarse mutuamente apoyo en defensa de sus intereses de clase.

Este antecedente, conviene lo tengan en cuenta propios y enemigos. Los primeros como un aliciente para la acción que diariamente nos vemos impulsados a desarrollar; y los segundos, para que no olviden que no nos hallamos solos en la brecha, pues aparte de la cohesión que nos da nuestra fuerza localmente, contamos con la solidaridad de nuestros hermanos de clase de todos los países, dispuestos a acompañarnos en cualquier momento.

Recíprocamente, retribuimos a los camaradas gráficos franceses, la atención que nos dispensan. La nota que nos envían es la siguiente:

"Federación Francesa de los trabajadores del libro". — París, octubre 18 de 1921. — A los compañeros de la C. A. de la F. G. B., Buenos Aires.

Queridos camaradas: Hemos recibido vuestra carta de fecha 31 de agosto, por la cual nos hacéis conocer la gran lucha que sosteneis contra la Compañía The Ault y Viborg. Publicaremos una noticia en nuestro órgano oficial "L'Imprimerie française", para avisar a todos los que son susceptibles de ejercer alguna influencia sobre los que compran artículos de imprenta.

Nos parece que esta casa tiene pocos clientes en Francia; pero eso no es una razón, y nos hacemos un deber de asociarnos a vuestra resistencia contra esa casa que viola la libertad de sus obreros.

Transmitiéndoles el saludo fraternal de los trabajadores del Libro de Francia, formulamos votos por el éxito de vuestros derechos.

Reciban, queridos compañeros, nuestros saludos más cordiales. — Liorhon, Secretario general."

### ESPAÑA

A nuestra secretaría ha llegado una nota de Sevilla, en la cual los compañeros gráficos andaluces nos comunican haber constituido una federación de obreros de la industria gráfica. La componen seis secciones, siendo las de Sevilla, Huelva, Concepción, Córdoba, Jerez de la Frontera y Cádiz. El Comité Central se halla constituido por doce representantes, los cuales son los compañeros Antonio Muñoz Urbano, Antonio Rodríguez Carreras, Francisco López Bernal, Manuel Escacena Caso, Manuel Borrego Cadaval, José Lecaroz Márquez, José Garrido Márquez, Carlos Valdés Escobar, José López Ayora, Francisco Baquero Castillo, Fausto Pozo Martínez y Francisco Domínguez Saúl.

Bien por los camaradas gráficos en cuestión, a los cuales les auguramos éxito en la iniciativa que tomaron, deseándoles materialicen a la brevedad posible sus aspiraciones, hecho digno de nuestro aplauso.

### RUSIA

Considerando de interés su publicación, transcribimos del órgano de los compañeros litógrafos belgas, una nota que los similares camaradas rusos, dirigieron a la secretaría internacional de los litógrafos, con sede en Bruselas. La contestación dada a la misma, no la conocemos aún. Sin embargo, el comentario que le agregan dejan entrever que no pocas organizaciones obreras siguen la corriente de adherir a la Sindical Roja, por lo cual piensan adoptar una actitud frente a esa situación.

La nota de los litógrafos rusos dice así: "Moscú, febrero de 1921. — A la secretaría internacional de los litógrafos, Bruselas (Bélgica).

Queridos colegas: Antes de la guerra, las persecuciones de parte del gobierno zarista, no permitieron a los litógrafos rusos organizarse en sindicato único que englobara a los litógrafos de todo el país. Solamente en algunas ciudades teníamos algunas organizaciones agru-

pando una parte de los trabajadores litógrafos.

Habíamos ya, pero en vano, buscado el modo de ponernos en relación con la secretaría internacional.

La guerra imperialista primero, la guerra civil después, nos aislaron completamente de nuestros colegas de occidente.

La guerra mundial ha sido, para la clase obrera, el origen de muchos males. Sin embargo, nos ha proporcionado una enseñanza preciosa, es decir, que nuestra clase debe organizarse internacionalmente y sobre una base revolucionaria, si no quiere ser completamente subyugada.

Nuestra organización de los litógrafos, la "Federación Francesa de los trabajadores del libro y del papel", no tiene el carácter de una organización profesional; antes al contrario, agrupa a todos los trabajadores de la industria gráfica. Esperamos, sin embargo, que eso no será un inconveniente para nuestra colaboración con la Federación Internacional.

Hemos ingresado en vuestra organización, así como en otras organizaciones sindicales internacionales, tales como la de los encuadernadores y la de tipógrafos, al mismo tiempo que todos los organismos que se formaron en Europa en estos últimos tiempos, y que no se fusionaron en una potente organización única del libro y del papel. Y después de haber tomado conocimiento del informe de nuestros delegados al congreso de los encuadernadores celebrado en Berna, y de tener, con este objeto, una entrevista previa con el compañero Poelo, secretario internacional, el Comité Central de la "Federación panrusa de los trabajadores del libro y del papel" resolvió adherirse a la Federación Internacional de los Litógrafos, e informar por la presente a la secretaría.

Aunque nosotros no hayamos podido tomar conocimiento de sus estatutos, aceptamos todas las disposiciones, con la reserva de que el congreso internacional podrá, en cualquier momento, agregar, modificar o suprimir algunos artículos.

Nuestra Federación Panrusa se extiende en todo el territorio de la Rusia, y comprende 77 organizaciones provinciales y 507 organizaciones regionales (de distrito) y locales. Estas agrupan 2.800 litógrafos y 500 ayudantes, o sea un total de 3.300 afiliados.

A propósito de este número, es necesario hacer constar que, a consecuencia de la guerra civil, no ha sido posible determinar el número exacto de los miembros.

Las entradas por cotización de los adheridos, fijadas al 2 por ciento de los salarios, se han elevado en 1920 a la suma de 4.355.432 rublos, y los gastos del Comité Central a 4.440.912.

Los sindicatos no pagan ningún seguro, pues los desocupados, enfermos, inválidos, etc., se hallan a cargo del Estado.

No se paga indemnización de huelga, puesto que los sindicatos no organizan más huelgas desde que la revolución de octubre ha hecho pasar el poder a manos del proletariado.

Nuestro Comité Central comprende las secciones siguientes:

- 1.—Economía;
- 2.—Unificación de las tarifas;
- 3.—Organización;
- 4.—Protección a los trabajadores;
- 5.—Cuestiones económicas;
- 6.—Enseñanza;
- 7.—Edición;
- 8.—Internacional.

El Comité Central ruega a usted confirmen lo más pronto posible nuestra afiliación a la Federación Internacional y mandarle todos los documentos que hayan sido editados recientemente.

Por su parte, el Comité Central le remite todos los folletos nuevos, tarifas, estatutos, etc.

Nuestra dirección provisoria es: Víctor Kopp, representante R. S. F. S. R. en Alemania, Intzow. Ufer I.

Por el Comité Central de la "Federación Panrusa del Libro y Papel", en Moscú, Foschdesvency Boulevard, 12. — A. Piepanoff, presidente del C. C. de la "Fed. Panrusa de los Trab. del L. y P." — R. Meller, director de la Sección Internacional. — M. Grigoriew, secretario."

### COMPANEROS:

CONTRIBUID AL "FONDO DE GUERRA" ABONANDO LA CUOTA ESPECIAL.

# Movimiento Gráfico Nacional

## Pro Federación Gráfica Nacional

Ha quedado constituida la nueva comisión pro Federación Gráfica Nacional, la cual la componen los siguientes compañeros: secretario, Luis Ricardi; ídem de actas, José Cauvet; vocales: Higinio Rivas, David Martínez y José P. Penelón.

Esta comisión, vistas las contestaciones enviadas por todas las organizaciones consultadas, las que dan un franco asentimiento a la realización de la F. G. N., consideró prudente enviar una nota a las mismas insinuando la conveniencia de aprovechar la oportunidad que se nos presenta con el próximo congreso de Unidad a realizarse en esta ciudad en los primeros días de marzo del año entrante, para efectuar una reunión de los delegados de todos los sindicatos gráficos de la república, tendiendo a materializar la hoy más que nunca necesaria F. G. N.

Recomendamos, en consecuencia, a nuestros camaradas del interior se sirvan comunicarnos la disposición que tengan al respecto, estimando que se haga a la brevedad posible, para conocer así los sindicatos que enviarán delegados al congreso de referencia.

Luis RICARDI, secretario.

### MENDOZA

Los camaradas gráficos mendocinos comienzan a entrar en un período de franca actividad. Al menos así lo dejan entrever al sacar nuevamente a luz su órgano "Gutenberg", del cual uno de sus ejemplares llegó a nuestra redacción.

Ello constituye un síntoma halagüeño para nuestro movimiento, si se tiene en cuenta el período crítico que atraviesa la clase obrera de la república; y tanto más halagüeño es, cuanto no ha mucho los gráficos de esa hubieron de sostener una cruenta lucha con los capitalistas ensorbercidos en sus ansias de lucro.

La Sociedad Artes Gráficas de Mendoza, es uno de los sindicatos mejor organizados de allí.

Bien por esos camaradas, de los cuales deseamos recojan nuestros votos de simpatía y de adhesión a la obra por ellos emprendida, pues es la nuestra!

### CORDOBA

Ha llegado a nuestras manos el número 2 de la "Acción Gráfica", órgano de la "Sociedad de Resistencia Artes Gráficas" de esa. En él se refleja la actividad que desarrollan los compañeros gráficos cordobeses, los cuales han reorganizado su sindicato proponiéndose emprender una lucha franca y abierta contra la burguesía.

Su órgano de publicidad, está muy bien escrito. Propulsan la unificación obrera en el orden nacional sobre unas bases sólidas, y en el orden internacional creen y son partidarios que la clase obrera debe adherir a la Internacional Sindical Roja, aceptando sus principios y su táctica de lucha.

A la verdad, los camaradas cordobeses están encuadrados dentro de la cuestión que agita actualmente a la clase obrera. Creen que el sindicato, lejos de limitar su acción, debe ampliar su campo de combate; y, al efecto, nada más lógico que adherir y aceptar los principios que sostiene la Internacional de los Sindicatos Rojos.

Nosotros, creemos lo mismo. El sindicato es la concentración de las masas obreras que se reúnen para defender sus intereses de clase y emanciparse de los explotadores; pero esto no puede lograrse tan sólo a base de simples conquistas, pues para ello es necesario deshojar a la clase capitalista, hecho que solo se produce mediante la revolución. De ahí que haya surgido un organismo que consulte las necesidades antes dichas, a los cual deben adherir los trabajadores que realmente quieren la revolución.

¡Vayan nuestros votos de adhesión y simpatía a esos camaradas, y que prosigan con entusiasmo en su loable tarea!

Muy a menudo, más de lo debido, se conforma la agitación revolucionaria con un movimiento sindical para aumentar los jornales; pero no se puede alcanzar nada grande, nada duradero, sin una idealidad fuerte para el bien común, sin el apasionado espíritu de sacrificio por el porvenir de la Humanidad. — Romain Rolland.

# Éramos pocos y...

A nuestras manos ha llegado el número 22 de "El Obrero Gráfico", órgano de los trabajadores gráficos peruanos. Y luego de leer las primeras páginas, llegamos a la penúltima, donde nos encontramos con la reproducción de un discurso de Víctor A. Pujazón.

Este nombre han de recordarlo, no sólo vuestros compañeros, sino muchísimos militantes obreros. Y por si alguien lo hubiera olvidado, haremos su presentación.

Se trata de un hombre que anduvo por estos pagos y se dijo que era delegado de los trabajadores peruanos. Así lo atestiguan unas credenciales que obraban en su poder, y así lo ratifican nuestros compañeros del Perú, agregando que, a la vez, Pujazón era agente del gobierno de aquel país, según confiesan en el comentario que antepone a su discurso.

Y este último cargo para los compañeros peruanos carece de importancia, a juzgar por la frescura con que lo dicen, a la inversa del juicio que nos merece a nosotros y cuyo motivo dió lugar — al enterarnos de la misión oculta que traía Pujazón — a que cortáramos toda clase de relaciones con dicho delegado. Porque, delegado de un gobierno capitalista y de los trabajadores a un tiempo mismo, es un contradictorio enorme e inexplicable, pues tal situación equivale a ser juguete de nuestros propios enemigos. Y de ahí también, que juzgemos un grande error el de los compañeros de aquel país, al depositar su confianza en un delegado que representaba tan opuestos intereses.

Queremos creer, a pesar de todo, que los trabajadores peruanos habrán sido sorprendidos en su buena fe. A tiempo están, entonces, para evitar que ocurra en lo sucesivo el hecho que comentamos, dando a un tiempo mismo un espíritu más combativo a sus organismos, en concordancia con los principios de la lucha de clases.

Y bien; el motivo de estas líneas, además de lo dicho, es señalar la potulancia de dicho delegado y la falsedad o ignorancia por él evidenciadas al referirse a nosotros, cuando dice en un discurso a los camaradas gráficos de ese país, lo siguiente:

... Cumpliendo vuestro mandato, y a medida de mis escasas facultades, he desarrollado en el seno de la Federación Gráfica Bonaerense, y de la sociedad mutualista Tipográfica Bonaerense, una política de confraternidad y camaradería gremial. Los resultados de mis gestiones no han sido del todo desfavorables; en la Federación Gráfica Bonaerense, entidad que en sus estatutos de 1920 especial disposición para suscribir un Pacto de Solidaridad y Previsión Social con nuestra Federación; las mutuas gestiones del Directorio y de vuestro Delegado iban en camino de ser hermosa realidad, pero en esto llegó la renovación de cargos, y entró en el gobierno de aquella organización un grupo de camaradas de filiación comunista, componentes en su mayoría del Partido Comunista. Desde entonces, mis gestiones no avanzaron, a pesar de mis solicitudes escritas para dar término a los preliminares del pacto que me fué grato proponer ante el Directorio fenecido.

Gulados por un espíritu de solidaridad — que siempre nos ha animado —, no hemos tenido reparos en tratar con Pujazón y dispensarle las atenciones debidas al carácter que investía como delegado de la clase obrera del Perú. Y en este sentido, uno de nuestros delegados al X congreso de la F.O.R.A. de "filiación comunista", fundamentó en elocuente discurso una exteriorización solidaria a los trabajadores de aquel país, que Pujazón contestó agradeciendo.

En lo que respecta al pacto solidario que se suscribió en 1920, debemos hacer notar que los compañeros nuestros que en él intervinieron, son, la mayor parte de ellos, los mismos "dirigentes" que hoy día tiene la Federación Gráfica Bonaerense, de los cuales varios de "filiación comunista".

A la verdad, lo que hay de cierto en todo lo que hace referencia Pujazón — descartando nuestra amplia solidaridad de clase y nuestra simpatía en todo momento demostradas y nunca disminuidas, hacia los compañeros peruanos —, es que la Federación Gráfica Bonaerense y sus militantes — de cualquiera filiación que fueran — no podían ser instrumentos de un hombre sospechoso, a pesar de la confianza que le depositó la clase obrera del Perú, cuando se nos informó que era agente propagandista del gobierno de aquel país — que es lo mismo que se dijera del capitalismo —, tal como hoy lo declaran los compañeros peruanos.

Estas son las causas del fracaso de

# La F. G. B., "El Obrero Ferroviario" y los talleres de "La Patria degli Italiani"

## Contestación de la C. G. A. al director de "El O. Ferroviario." - Aclaración con referencia a los tipógrafos y linotipistas que trabajan en la confección del diario "La Epoca". - Un tercero en discordia.

En el número anterior de EL OBRERO GRAFICO, hemos explicado las razones por las cuales le movió a la Comisión General Administrativa a publicar una nota, en la que, contestando en general a las preguntas que les fueron hechas por más de una decena de sindicatos ferroviarios y otras tantas particulares de obreros adheridos a los mismos, y que consistían en querer saber de la situación de los talleres gráficos de "La Patria degli Italiani" con respecto a nuestra Federación, se advertía que esos talleres no se hallaban en condiciones; con élla.

Bien; esa simple y brevíssima nota que todos conocen, motivó una larga e insinuante contestación del director de "El Obrero Ferroviario", Francisco Rosanova, en la cual a guisa de preguntas ingenitas y dándonos juicios que no lo habíamos solicitado ni hecho mención, intentaba burlarse de nosotros burlando a la Federación Gráfica Bonaerense. Pedía en esa nota, además, que le fuera publicada en estas columnas y así se hizo, a la cual le agregamos un comentario con la correspondencia.

La C. G. A., por su parte, en respuesta a la nota que recibí, resolvió contestar haciéndolo del tenor siguiente:

Buenos Aires, noviembre 16 de 1921. — Compañero director de "El Obrero Ferroviario", Francisco Rosanova. — Presente. — Estimado camarada: Atenta a su nota de fecha 8 del mes pasado, la comisión general administrativa, en su reunión efectuada el día del mes que cursa, ha resuelto, gentilmente, contestar a las preguntas por Vd. formuladas.

Un primer lugar, declara no haber requerido informes y no le interesa el porque del retiro de "El Obrero Ferroviario" de la imprenta de "La Patria degli Italiani", a que hace Vd. mención. Y, por otra parte, cree de su deber poner en claro que el hecho de que esta C. G. A. se apresurara a contestar y advertir a los obreros ferroviarios de las condiciones en que se hallan con nuestra organización los talleres gráficos de "La Patria degli Italiani", no ha sido para exaltar solidaridad y menos para recordarle un deber que a nadie escapa y que se debía haber cumplido, tanto más si se hace alarde de practicar los principios de la lucha de clases en su más amplia expresión. Nuestro deber, pues, como se ha dicho, es enviar nuestras felicitaciones al compañero que satisficiera los deseos de sindicatos y compañeros ferroviarios, en su pedido de informes sobre las condiciones en que se hallan esos talleres con nuestra Federación.

Hechas estas salvaguardas, pasaremos a contestar el condigno que sostenemos con los dueños de los talleres gráficos de "La Patria degli Italiani" tiene su origen en el locat de las empresas editoras de diarios aplicados a los obreros gráficos a raíz del boicot a Gath y Chaves — boicot declarado por la Federación Gráfica Bonaerense — y cuyo pretexto le sirvió para romper con nuestra organización e imponer condiciones de trabajo muy inferiores a las que anteriormente regían en esos talleres. Y bien; desde entonces la F. G. B. y su control en esa casa, desahució a los talleres en los cuales habíamos logrado conquistar, dándose el caso de que la vez que lograba penetrar en esos talleres alguno de nuestros socios a objeto de agitar el personal, de inmediato era despedido al ser descubierta. Y esta situación continúa subsistiendo en esa casa, aun cuando haya algunos asociados que nos ayudan ocultos a los ojos de la dirección de la misma, y a quienes los toleramos la estado allí, como decíamos, a los fines de organizar el resto del personal y lanzarlo nuevamente a la lucha.

A este estado de cosas debemos agregar, además, que las condiciones de trabajo que reinan en esos talleres son bastante miserables, trabajando el personal de día cerca de nueve horas diarias, y el de noche más de lo que corresponde — según confiesan los propios obreros de la casa en cuestión en una nota por ellos suscrita — que obra en nuestro poder, cuando en la tarde los talleres de diarios, por ser ardua, no pasa de seis o siete horas a lo sumo, mientras que en las casas de obra donde rigen nuestras condiciones el horario es de 44 horas semanales.

En esta situación, compañero director, ¿considera Vd. que nos podemos hallar en buenas condiciones con los dueños de los talleres de "La Patria degli Italiani", enviando a confeccionar nuestros impresos?

2a. Aun cuando entendiendo que Pujazón lo ha dicho antes, exactamente igual que Vd., creemos nosotros, los trabajadores gráficos, que jamás podemos estar en paz con el capitalismo; y, antes bien, nos hallamos y estaremos en guerra continua, hasta tanto logremos el ferrocarril. Pero permitámonos manifestarle que esta, su segunda pregunta, se halla en contradicción con la

Pujazón y esto es todo lo ocurrido, de lo cual los camaradas peruanos pueden tomar debida nota, entendiéndose que nuestra solidaridad de clase e iniciativas tendientes a ese fin, están siempre con ellos.

R. G. R.

primera, pues al emitir su juicio, que contestamos, deja entrever que no ignoraba el estado de conflicto entre la F. G. B. y los talleres gráficos de "La Patria degli Italiani", lo cual no tomó en cuenta sino la vez que se suscitó la cuestión que motiva esta nota.

3a. Igual que para Vd., a nosotros nos es lo mismo la "Asociación del trabajo" y la "Liga italiana argentina" que nada de lo hecho cuestiona de diferencia alguna se le ha hecho juicio alguno — entendiéndose que ambas asociaciones representan intereses de clase en pugna con los nuestros, razón por la cual tendemos con nuestros esfuerzos a destruirlos a ellas y a su misma existencia, del cual emanar, empinando todos los recursos a nuestro alcance. Y cuyos anhelos — de todos los explotados — jamás podrán lograrse "siguiendo la peregrina teoría" del compañero Rosanova, expuesta en su nota entre líneas al pretender burlarse de nosotros y de la lucha de clases que nos anima — cuando compara los medios de comunicación de masas para el servicio público y que se hallan en poder de empresas reaccionarias — con la gran cantidad de talleres gráficos donde se pueden imprimir, no uno, sino muchos órganos obreros, y en condiciones con nuestra organización la mayor parte de ellos. Pregunta la suya, por otra parte, que no merecería ser contestada.

Entendemos, además, que la acción de los "trabajadores simultáneamente organizados" no debe ser limitada. Igual que sostenemos que no deben encerrarse en el marco estrecho de la simple conquista del voto — acción puramente reactiva por esencia — y, antes bien, deben proseguir su acción revolucionaria tratando de acelerar el proceso de descomposición del régimen capitalista, de igual suerte somos partidarios de luchar contra el mismo régimen, no sólo con la huelga, sino con todos los medios de acción a nuestro alcance.

¿No le parece que si pudiéramos declarar a los capitalistas un bloque de hambre, aislarlos, en una palabra, le haríamos de buena gana para que se rindieran? Y, de igual manera, ¿si acaso pudiéramos los trabajadores servirnos mutuamente, no sólo de los medios de comunicación de masas, sino de los medios de los productos, ¿no haríamos lo mismo aunque fuera en pequeña escala?

Pues bien; los asalariados tenemos que combatir a los capitalistas como productores y como consumidores, mientras se pueda, sin hacer chistes y tomando las cosas en serio; y sólo ha de ser tanto más dados en el sindicato como en cualquier parte.

Para terminar, le adjuntamos una lista de las imprentas que se hallan en condiciones con nuestra organización. Y, sin más por el momento, le saluda por la C. G. A. — Manuel Benmúdez, secretario general.

Ahora bien; en respuesta a esta nota, el compañero Rosanova nos envió otra, pretendiendo refutar a la nuestra. Y en ella lo único que vemos es un empeño inusitado en apartarse de la cuestión que se planteó en su comienzo, no contestando a ninguno de nuestros argumentos fundamentales que, en contestación a las preguntas que él nos hiciera, respondimos; tanto si nos hace una larga disertación alrededor del primer párrafo de nuestra nota, cuando decimos: "En primer lugar, declara no haber requerido informes y ni le interesa el porque del retiro de "El Obrero Ferroviario" de la imprenta "La Vanguardia", etc., interpretando a su antojo el sentido de esas palabras y queriendo hacernos aparecer como si estuviéramos contra la F. O. R. A. al negarle solidaridad al C. F. en el entredicho de "La Organización Obrera" y el diario de aquella imprenta. Pero olvida, deliberadamente, que nosotros no hemos pedido informes y ni hemos hecho cuestión sobre el asunto que él nos trae a viva fuerza; de ahí, pues, que hayamos dicho que no nos interesa, como si hubiéramos declarado "nadie le ha preguntado lo que nos dice". Y tanto más hemos contestado así, cuando él no debe ignorar que la Federación Gráfica ha tomado una resolución sobre la circular 8-G de la F. O. R. A., asunto derivado de "La Organización Obrera" y su entredicho, cosa que nos extime de emitir nuevamente un juicio, ya que esta cuestión no estaba en el tapete.

En otra parte de su nueva nota, Rosanova ofende de jurado al juzgar la situación de los talleres gráficos de "La Patria degli Italiani" con respecto a nuestra Federación. Según su juicio, "no hubo ni hoy conflicto" con esa casa, tal como si nosotros dijéramos que los obreros ferroviarios jamás estuvieron en lucha con las empresas ferrocarrileras.

¡Caramba! Esa declaración nos llena de asombro, pues no sabíamos que había gente de fuera que conociera mejor que nosotros mismos, nuestra vida, nuestros triunfos y nuestras luchas. A la verdad, debemos confesar que lamentamos la situación en que se colocan algunos hombres, los que, para sa-

## Es necesario colaborar

en la obra emprendida por la Comisión de Propaganda. Y este deber es indiscutible para todo obrero consciente, si en verdad quiere a la organización a que pertenece.

Hay más de doscientos pequeños talleres gráficos en cuyo interior se hallan obreros que viven alejados de la actividad sindical, trabajando en pésimas condiciones, lo cual constituye un peligro para las condiciones generales del gremio.

La Comisión de Propaganda ha editado un manifiesto, por el cual se incita a todos los obreros gráficos a agremiarse y a hacerse respetar como productores, pero tropieza con la imposibilidad de hacerlo llegar a todos; y, por lo tanto, estima de la buena voluntad de cada uno de los compañeros federados, contribuyan a la difusión de ese valioso elemento de propaganda.

Convengamos, entonces: Al pasar usted por la secretaría de nuestra organización, no olvide que tiene un compromiso moral que cumplir. Solicite esos manifiestos y distribúyalos entre el amigo y el compañero; y podrá así, con su esfuerzo, contribuir modestamente

## con su grano de arena

lir de una situación embarazosa, recurrir a infantiles juegos de palabras para convertir lo blanco en negro y viceversa.

Para el compañero Rosanova hay conflicto donde haya declaración de "boycot", y como la Federación Gráfica lo declaró en su oportunidad tan sólo a "La Prensa" y "La Razón", él deduce, entonces, que en las demás imprentas de diarios no puede y no podía haber conflicto alguno. Este es un argumento superficial y simplista, pues el "boycot" no es la única ni la última arma a emplear en nuestra lucha contra el capital. El "boycot" se emplea allí donde puede dar resultado, pues de haberlo declarado — en nuestro caso — a todas las imprentas de diarios que se hallan en conflicto con nosotros, equivalía a no declararlo a ninguna. Además, se puede estar en conflicto con una casa sin necesidad de declarar un "boycot", cuando se entrevé que no daría resultado aplicándolo.

No seguiremos al compañero Rosanova en este modo de ver las cosas, pues sería perder espacio inútilmente, pero sí queremos dejar sentado que nos ratificamos una vez más en el juicio que hemos expuesto en estas columnas en el número anterior, lo mismo que en la nota de la C. G. A., en contestación, ambos, a las suyas que nos envió con fecha 28 de octubre y 17 del mes pasado.

Hay más: En lo que respecta a lo que afirma que los obreros de "La Patria degli Italiani" se hallan en las condiciones de salarios y horario estipulados por nuestra organización, volvemos a repetir lo que no es cierto y que ha sido malamente informado. El hecho de que haya en esa casa algún obrero que esté en condiciones de salario, no es regla sino excepción, que no puede traerse como una base para discutir. En los talleres de "La Patria degli Italiani" trabajan más o menos cien obreros, de los cuales 26 se hallan inscritos como socios; y, de éstos, sólo 5 se encuentran al corriente con tesorería hasta esos días en que los restantes se pusieron al corriente, pues se hallaban atrasados más de tres meses cada uno; vale decir con esto, según lo dispuesto por nuestros estatutos que establecen el mínimo de tres meses el límite del atraso, que la mayor parte de ellos se hallaban virtualmente al margen de la organización. Y todo esto que aquí afirmamos, se lo hemos demostrado al núcleo de camaradas socios que trabajan en esos talleres, los cuales fueron especialmente citados a raíz de una publicación perversa e injuriosa de un tal Cabrera, ecudando a nuestra secretaría con ese objeto y, a un tiempo mismo, para aclarar su situación ante este asunto, molestados en su dignidad por la interpretación equívoca que le dió una publicación a las notas artísticas. Y, de común acuerdo con la C. G. A., se resolvió aclarar la situación de esos compañeros haciendo la siguiente declaración:

La Comisión General Administrativa declara que los linotipistas y tipógrafos de

da, que confeccionan "La Epoca" y han confeccionado "El Telégrafo", son obreros organizados, pero los de noche y el personal de máquinas no lo son.

Los dos primeros números de "El Obrero Ferroviario" fueron compuestos e impresos por obreros desorganizados y aun hoy éstos los imprimen.

En cuanto a la situación de la empresa "La Patria degli Italiani", esta C. G. A. declara una vez más que esa empresa está en hegemonía con la F. G. B.

A su vez, el personal organizado, declara no hacerse solidario con una nota aparecida en "La Montaña", firmada por un tal Rafael M. Cabrera, y en nombre del "personal" en la que se injuriaba a esta Comisión General Administrativa. — Manuel Bermúdez, Secretario general.

En lo que respecta a la nueva nota recibida del director de "El Obrero Ferroviario", de fecha 17 del mes de noviembre — y que más arriba comentamos —, la C. G. A., al considerarla en su reunión efectuada el día 19 del mismo mes, resolvió dar por terminada la incidencia habida, entendiéndose que la causa de su intervención en el asunto que la motivó había sido aclarada y expuesta en forma irrefutable que no admitía réplica, y menos del tenor con que se le contestaba. A este efecto remitió al director de "El Obrero Ferroviario" la siguiente:

"Buenos Aires, noviembre 24 de 1921. — Compañero Francisco Rosanova — Estimado camarada:

Al acusar recibo de su nota fecha 17 del corriente, sólo me limito a manifestarle que la C. G. A. se ratifica en lo expuesto en su nota anterior, por ser ello la fiel expresión de los hechos. — Manuel Bermúdez, Secretario general.

## UN TERCERO EN DISCORDIA

Toda la incidencia que acabamos de relatar, para nosotros había terminado tal como lo dejamos dicho; pero he aquí que aparece un tercero mezclándose en la cuestión, y este no es otro que "La Organización Obrera".

Bien. Cumpliendo con un deber y reconociendo a un derecho que nos asiste como militantes de la F. O. R. A., hubimos de enviar a la misma para su publicación en "La Organización Obrera" la nota de fecha octubre en la que contestábamos a las preguntas de los compañeros ferroviarios. Esta nota fue publicada en "La Organización Obrera" conjuntamente con la primera contestación del director de "El Obrero Ferroviario", encabezando un título lónico que decía: "Error de imprenta".

Y aun cuando no vimos con agrado esa mofa, no le dimos mayor importancia. Pero he aquí que al publicar nuestra segunda nota de fecha 16 del mes pasado, acompañada de otra de Rosanova, en el número de fecha 26 del mismo mes, se despacha con un cinismo sin nombre contra nosotros, pretendiendo echarnos el muerto sobre nuestras espaldas, con el exclusivo propósito de salvar situaciones personales e impresionar a los trabajadores federados, sobre todo los del interior y ferroviarios.

"La Organización Obrera" entiende que el incidente entre nuestra Federación y el director de "El Obrero Ferroviario" debe terminar; y nosotros dejamos constancia que lo habíamos terminado ante que ella nos lo dijera. Pero, al emitir ese juicio, hace oídos de mercader a las razones por nosotros expuestas. Olvida, deliberadamente, que nosotros no hemos planteado ningún asunto al director de "El Obrero Ferroviario", sino que él mismo se lo ha planteado al contestarnos bulescamente en su nota de fecha 28 del mes de octubre, cuando respondimos a las preguntas que nos hicieron sindicatos y obreros ferroviarios, sobre las condiciones de los talleres de "La Patria degli Italiani". Y dijimos en esa oportunidad que tales talleres se hallan al margen de la organización.

¿Decir la verdad, en este caso, es un delito? Para "La Organización Obrera" parece que sí.

Olvida también, que el tenor de nuestra nota de fecha 16, es una contestación que nos pide el director de "El Obrero Ferroviario" a la suya de fecha 28 de octubre. Y tal como corresponde, así hemos respondido. "La Organización Obrera" nos quiere hacer aparecer como si nosotros hubiéramos exigido solidaridad a "El Obrero Ferroviario", mintiendo a sabiendas, ya que si tal cosa fuera, no hubiéramos dejado transcurrir más de cuatro meses desde la fecha que sabemos se imprime ese órgano en los talleres de "La Patria degli Italiani".

Como se ve, pues, ese argumento es capcioso y efectista. Y, alrededor del cual hace girar todo un ataque contra la F. G. B., en un comentario tendencioso e inmoral, impropio de un órgano de

la F. O. R. A. que debe ser sereno y respetuoso ante los sindicatos adheridos, tanto más si no dan lugar a ello.

Antojádmamente nos atribuye que queremos subvertir los procedimientos de lucha sindicales, cuando al respecto contestando a Rosanova, declaráramos lo siguiente: "Entendemos, además, que la acción de los trabajadores sindicalmente organizados", no debe ser limitada. Igual que sostenemos que no deben encerrarse en el marco estrecho de la simple conquista del centavo — acción corporativa por excelencia —, y, antes bien, deben proseguir su acción revolucionaria tratando de acelerar el proceso de descomposición del régimen capitalista, de igual suerte somos partidarios de luchar contra el mismo régimen, no sólo con la huelga, sino con todos los medios de acción a nuestro alcance".

Este criterio que tenemos en materia de lucha, ¿significa renunciar a la acción que deben desarrollar los productores, como "La Organización Obrera" nos atribuye? Vamos, hombre, no joroben: sean más sinceros los que escriben ese órgano y declaren el propósito que les guía con esa clase de polémica, al hacerla degenerar en una vulgar riña de gallos sin que nadie los haya llamado.

Y así, en esa forma, tomando el rábano por las hojas intencionalmente, continúa todo el comentario que se nos hace, inclinando la balanza, desde luego, a favor del director de "El Obrero Ferroviario", tal vez en señal de solidaridad sindical...

Ante este hecho, la C. G. A. creyó oportuno destacar una delegación ante el C. F. de la F. O. R. A. a fin de protestar y exigir explicaciones por la forma incorrecta y tendenciosa con que "La Organización Obrera" obra contra la F. G. B., no solamente sobre este asunto, sino teniendo también en cuenta la no publicación en ese órgano de la resolución que, referente a la situación de los hambrientos rusos, nuestra asamblea de asociados realizada el 9 de octubre, tomó al respecto; la cual fué remitida conjuntamente con otras a "La Organización Obrera" por intermedio del C. F., quien contestó acusando recibo y prometiendo publicarla, promesa que no se cumplió.

La delegación nuestra se presentó el martes 29 del pasado mes, y luego de discutir desde las 22 horas hasta cerca de las 2 del día siguiente con el C. F., éste resolvió solidarizarse en un todo con la dirección de "La Organización Obrera", ante la protesta que nuestros delegados dejaron constancia.

En respuesta a esta resolución del C. F., la C. A. aun no ha tomado la suya.

## Problemas de la organización

La organización gremial del país parece dominada por una crisis de orientación. Una lucha intestina, más de carácter personalista que doctrinario, perturba su normal desenvolvimiento. Obreros que intentan expulsar de los sindicatos a los militantes activos de una determinada tendencia. Otros, que plantean cuestiones a la comisión de prensa por sostener que el sindicato debe seguir tal o cual orientación. Periódicos, que son los órganos oficiales de sindicatos, empeñados en una campaña contra determinada agrupación. Todos estos hechos nos prueban la existencia de una crisis de orientación en nuestro movimiento obrero.

Y este desgaste inútil de energías debe cesar, si se quiere que del próximo congreso de unificación de las fuerzas obreras surja un organismo capaz de dar al traste con la reacción capitalista. Pero al querer ser realizada esta aspiración, no podemos pretender que sea sobre la base del sacrificio de determinados hombres por el hecho de tener una determinada actividad extrasindical. La base sobre la cual ha de descansar la unificación del proletariado, debe ser de amplia tolerancia para las distintas tendencias que por diferentes medios pretenden llegar a la emancipación del trabajo. Ninguna tendencia que predomine en el sindicato debe proponerse eliminar a otra o cercenar sus derechos. En el sindicato obrero, ¿qué tendencia tiene el derecho de tener la dirección del sindicato? Ese derecho, ¿de dónde emana? ¿Es, acaso, derecho divino? De otra manera — que no sea por derecho divino — no podríamos explicarnos que haya quien pretenda impedir que los que militan en los par-

tidos políticos de clase ocupen puestos de primera fila en los sindicatos. Con el mismo derecho los que militan en un partido de clase podrían pretender que no ocuparan dichos puestos de responsabilidad los apolíticos o antipolíticos. Y extremando la medida — aunque lo creemos más lógico en el caso que vamos a referir — podríamos averiguar del socio que juega a las carreras, a la lotería, del que tiene afición por las "milongas", del bebedor, del que levanta quinielas, etc., y proponer que se fije un artículo en los estatutos, por el cual se impida que todos los hombres que sean reos de esta clase de delitos, puedan ocupar cargos en los sindicatos.

Nos inclinamos a creer que estos últimos defectos que hemos anotado y que padecen muchísimos hombres, son más nocivos que estar convencido de que el partido político de clase es uno de los tantos medios tendentes a preparar y dirigir al proletariado en la lucha por su emancipación. Y, sin embargo, esto se descuida completamente. Pero, este criterio no debe ser el que presida la elección de los hombres dirigentes. Los sindicatos deben rodearse de aquellos compañeros que en su larga actuación en el seno de los mismos, hayan demostrado ser los fieles intérpretes de sus aspiraciones, lo mismo que de aquellos que, puestos a prueba en horas difíciles, no hayan tenido ninguna debilidad ni demostrado ninguna claudicación. Porque, ¿qué tendencia inmuniza a los hombres de cometer actos contrarios a los intereses de los trabajadores? Creemos que ninguna. Haciendo un balance podríamos demostrar que "en todas partes se cuecen habas". Luego, lo que deben tratar los sindicatos es de trazarse una determinada orientación y no fijarse en los hombres que la representan. Los sindicatos deben responder a un organismo internacional que interprete más acertadamente sus aspiraciones. A nuestro modo de ver este organismo es el Sindical Internacional Rojo con sede en Moscú, único que recoge las más preciosas y duras lecciones de la historia del movimiento obrero.

Pero no es esta la oportunidad para hablar de las internacionales sindicales. La misma importancia del tema exige un artículo especial. Nuestro propósito es otro, como creemos haberlo dejado demostrado en el curso de este trabajo, esto es: que debe cesar la intolerancia, que nadie debe creerse con derecho para tolerar — como alguien ha dicho — a otros en el sindicato. La tolerancia ha de ser mutua. Como trabajadores auténticos, todos tenemos el mismo derecho a defender nuestro criterio y sacarlo triunfante después de una discusión serena e impersonal. Nadie debe querer imponer su criterio por el hecho de pertenecer a una escuela doctrinaria. Esto es lo subjetivo y perjudicial. Lo otro es lo objetivo y lo conveniente.

Estas ideas generales que hemos expuesto, no pueden dar margen a que se crea que estamos de acuerdo con el criterio de la "prescindencia" de la organización. Estamos plenamente convencidos de que no puede haber, de que no hay tal prescindencia de los sindicatos. Una revisión de los órganos de publicidad de los sindicatos nos demostraría sin mucha dificultad lo que afirmamos. Los sindicatos deben adoptar una actitud franca y valiente frente a los problemas que se presentan al proletariado. Y al adoptar esta actitud no tiene por qué no secundar o aceptar el apoyo de organismos a los cuales en su lucha por la preparación del proletariado en su verdadera misión de clase, no puede oponerse ninguna objeción fundamental.

Creemos que para zanjar en gran parte las dificultades y tropiezos que se oponen al normal desenvolvimiento del movimiento obrero, ha de contribuir más una clara posición que la actual ambigüedad con el nombre de prescindencia. A definirse en el terreno nacional e internacional deben dedicar los sindicatos el mayor tiempo posible, en la seguridad de que el resultado ha de ser superior al obtenido hasta ahora de las discusiones personalistas y de los pugilatos entre tendencias.

Tomás FIRPO.

## BOICOT a la FABRICA "AVANTI"

CIGARROS: AVANTI, REGINA, GENIO, BANDERITA Y DESPUNTES AVANTI

## Ecos de nuestra fiesta

Con un público grande y rebosante de alegría y entusiasmo, se realizó en el salón "Vorwaerts" el sábado 26 del mes pasado, el festival que venían anunciando el personal huelguista de Podestarelli y Bonfiglio y el de "La Nueva Artística".

Excusamos decir que todos los asistentes, incluso la galería y los pasillos, se hallaban totalmente ocupados por camaradas y compañeras que, con sus respectivas familias, hicieron acto de presencia exteriorizando un franco espíritu de fraternal camaradería.

El programa que había esbozado la comisión de fiestas, salvo una pequeña excepción por contratiempos de última hora, se ejecutó totalmente llenando de satisfacción a todos los asistentes. Los camaradas actores aficionados, llenaron a conciencia la labor que se les encomendó en la interpretación de la comedia "La señorita Trevelez", la cual, durante su representación, provocó la atención y risa de los espectadores.

"La señorita Trevelez", es una mujer solterona no muy bien parecida; sus necesidades fisiológicas se dejan sentir; nada más justo, pues, que ir a la conquista de un "novio", esposo que podría ser después. Su hermano — también mayor de edad —, piensa lo mismo, y el amor a su hermana hace que ponga su mayor empeño en conseguir ese objeto. El medio donde actúan, es medianamente aristocrático, cursi, superficial; concurren al casino, donde se han hecho de algunas relaciones con jóvenes bulliciosos, los cuales pasan la vida de jarana en jarana.

Conocedores estos últimos de los deseos de los hermanos Trevelez, fraguaron un plan para burlarse de ambos y de uno de sus amigos, "el pavo de la boda", como otro diría. Y, al efecto, enviaron anónimos a este último y a la señorita en cuestión, en los cuales mutuamente se hacían declaraciones amorosas. Y he ahí la comedia: para ambos enamorados el hecho resulta una sorpresa; pero a poco que se conocen de cerca, en el corazón de la enamorada acrece el cariño hacia su supuesto ser querido — único que tuvo en la vida — mientras que para éste la novia constituye un martirio, del cual no sabe cómo desprenderse, enfermándose día a día. Por otro lado, el hermano de la Trevelez — hombre experto —, trata de sujetar al novio prodigándole toda clase de regalos y una amistad sin límite.

Los amigos, arrepentidos, procuran salvar al "novio" fraguando un nuevo plan en combinación con el mismo, según el cual uno de ellos le haría una declaración amorosa a la Trevelez, apareciendo como rival del "novio", a objeto de provocar una incidencia que diera lugar a la ruptura definitiva entre los supuestos enamorados. La nueva declaración se produce, y la señorita Trevelez rechaza al nuevo amador, llorando amargamente que por su culpa tengan que batirse dos hombres; pero la nueva farsa no se desarrolla como era el deseo de quienes la fraguaron, y se produce la incidencia con el hermano de la Trevelez, quien se bate en duelo con el intruso dejándole herido. Y aquí viene la confesión de los jóvenes, disculpándose al hermano de las consecuencias de una broma que se propusieron en su comienzo; confesión que produce la ira de Trevelez al haberse escogido a su hermana como víctima.

La comedia, como se ve, no tiene otro objeto más que señalar una de las tantas farsas a que asistimos en el mundo capitalista. Por un lado vemos las argucias que emplean las clases superiores para realizar matrimonios pomposos y ficticios, en los cuales no hay tal amor que dicen existe en dos seres como los que nos pintó la comedia, sino el interés y la apariencia. Y, por otra parte, nos demuestra la vida de corrupción y holgazanería que llevan esas mismas clases, vida que no podrían llevar si no fuera por el concurso del sudor ajeno, de los trabajadores; lo cual subsistirá hasta tanto no logremos con nuestros esfuerzos destruir el actual estado capitalista.

La falta de tiempo, hizo que el compañero Penelón no pudiera pronunciar la conferencia con la extensión que era su deseo; sin embargo, el mismo camarada pronunció breves y acertadas palabras. Refiriéndose al conflicto que la F. G. B. sostiene con la casa Podestarelli y Bonfiglio, al entusiasmo y entereza del personal huelguista, a la conciencia de clase que ha demostrado, a

la abnegación de las compañeras huelguistas, abnegación, entusiasmo y firmeza que le aseguran un triunfo definitivo. Conflicto, por otra parte, que no solamente interesa al personal huelguista, sino a toda la F. G. B. De ahí, pues, que todos los asociados deben interesarse y hacer el mayor sacrificio para obtener el triunfo de la mayor brevedad. Y al referirse a esta lucha, recordó a grandes rasgos la que sostiene el proletariado de Rusia, quien mediante el sacrificio y la tenacidad demostrados, y que todos conocen, implantó su dictadura, triunfando sobre el capitalismo de aquel país. Sus palabras, al terminar, fueron saludadas con una salva de aplausos.

Luego se dió comienzo al baile, el cual prosiguió hasta las primeras horas de la madrugada.

El sorteo de la rifa que se hallaba en circulación, dió el siguiente resultado: Primer premio, número 751; 2o., 3.000; 3o., 2.509; 4o., 3.160; 5o., 1.798; 6o., 3.112; 7o., 103, y 8o., 491.

El balance de la fiesta es el siguiente:

ENTRADAS	
827 talones de rifa, a \$ 1 cju.	\$ 827.—
126 id. vendidos en el salón en remate . . . . .	33.20
255 entradas, a \$ 1 cju. . . . .	255.—
425 asientos, a \$ 0.50 cju. . . . .	212.50
Producto del guardarropa . . . . .	25.50
Venta de flores . . . . .	20.50
<b>Suma . . . . .</b>	<b>\$ 1.376.70</b>
SALIDAS	
Alquiler del salón . . . . .	130.—
Impresos, sf. . . . .	99.30
Orquesta . . . . .	60.—
Pelquería y sastrería . . . . .	27.—
Artistas . . . . .	20.—
Guardarropa . . . . .	20.—
Gastos de comisiones, sf. . . . .	14.75
Permiso municipal . . . . .	10.—
Gasto de buffet para la orquesta, seg. c. . . . .	9.65
Gasto de automóvil para buscar músicos y sastrés . . . . .	10.80
Compra de flores . . . . .	4.—
Gastos de tranvía, sf. . . . .	3.95
Obsequio a los niños que sortearon la rifa . . . . .	2.45
Estampilla fiscal para solicitar permiso . . . . .	1.—
Pagado a Carmen Boyer, su importe . . . . .	80.—
En poder de Severiano Argüeso, 25 talones de rifa . . . . .	25.—
<b>Suma . . . . .</b>	<b>\$ 487.90</b>
Resultado	
Total de entradas . . . . .	\$ 1.376.70
" " " " salidas . . . . .	487.90
<b>Beneficio . . . . .</b>	<b>\$ 888.80</b>

Angel Rebaglatti, José Imbaratto, David Martínez, Emilio Núñez, Arquimedes Del Blanco, E. Estuffo: Comisión de Fiesta.

## UNA ACLARACION

En vista de que en la crónica del último congreso del Partido Socialista, publicada en el diario "La Vanguardia", aparecían delegados haciendo manifestaciones por las que se afirmaba que había obreros en ese taller, que a pesar de estar en perfectas condiciones con la organización, hacían sabotaje, fué planteado el asunto ante la C. G. A., la que por unanimidad aceptó la siguiente moción:

"La comisión general administrativa considerando ciertas manifestaciones formuladas en el congreso del P. S. por obreros federados, que han sido erróneamente interpretadas al hacerse la crónica de las deliberaciones del mismo, previa rectificación amplia de esos conceptos por parte de los obreros Ernesta y Lahitou, a quienes fueron atribuidas dichas manifestaciones, resuelve dejar constancia pública de dicha rectificación, lamentando que se produzcan esos incidentes de los cuales podría desprenderse un proceder incorrecto en la Federación y sus asociados en sus relaciones con los talleres en que trabajan federados que en ningún momento han podido objetarse".

## Como se pide

Dejamos constancia que los camaradas del Sindicato Empleados de Comercio, de Rosario, sostienen un conflicto con la casa Cassini de esa ciudad, la cual ha sido boicoteada debido a la actitud de sus dueños al plantear una lucha por su negativa en continuar respetando el sábado inglés, que imperaba en dicha casa, lo mismo que en otras del ramo.

## Apuntes de un viaje por Rusia

### La vida de los niños

Por X. X.

Es una casa comunista donde viven varias familias obreras en Moscú. También viven en ella trabajadores que carecen de familias. Las madres, en lo que antes era salón, han hecho una habitación para que jueguen los niños en los días de invierno. A instalar esta casa les han ayudado la sección de socorros del distrito, con la condición de que tenían que cuidar de los niños de dos casas vecinas, para que fuesen 50 los niños asistidos. También tienen asistencia médica, proporcionada por el Comité de Asistencia, a cuyo frente está una obrera.

La directora del Comité encomendó a las mujeres que había en la casa comunista que enseñasen a las demás que habitaban en la vecindad los cuidados que los niños requieren. Al cabo de dos semanas estaban todas al corriente de la alimentación, vestidos e higiene que los niños necesitan, y todas ellas prodigaban estos cuidados a los niños indistintamente.

La creación de estas casas se debe a que, como las mujeres tienen que ir a trabajar, se educa a unas cuantas de ellas, las más aptas, para que cuiden de los hijos de todas.

Las madres no querían dejar sus hijos en esas casas, y para convencerlas, como no tenían leche para sus hijos, las hacían hacer cola ante las casas comunistas para dársela; como eran muchas, tenían un turno, y no les tocaba todos los días, y cuando no iban el día que les tocaba, eran castigadas a no darles más leche para sus hijos; por este medio se convencieron de la bondad de estas casas.

En invierno proveen de ropas de abrigo a todos los niños necesitados del distrito. A los niños se le somete al plan que el médico ordena, teniendo todos una excelente salud. Hoy toda mujer rusa siente admiración por las casas comunistas.

### EL BOSQUE DE PLATA

Así se llama una serie de casas de madera, rodeadas de un bosque de pino y abedules, en las cercanías de Moscú. Es un colegio para huérfanos. Cuando llegamos vemos a los niños que nos gritan: "Strawstje, Strawstje", y que tienen grandes ramos de flores campesinas. Celebraban la fiesta del verano. Hay 1.600 niños de ambos sexos en 112 casas. Tienen doscientas profesoras y quince profesores, hay 150 personas más para las cocinas y demás servicios de la casa y jardín. Los niños ya mayores se hacen ellos todas sus cosas. Aquí también hay una escuela de artes y oficios.

Fuimos recibidos por los niños en una gran pradera, donde se habían reunido para recibirnos. Nos obsequiaron con ramos de flores, y una niña de catorce años nos dió la bienvenida en nombre de todos. Seguidamente todos los niños cantan la Internacional y la Marcha de la Guardia Roja. Nos invitan a tomar con ellos el almuerzo que ellos mismos han preparado.

Aquí los niños no tienen timidez ni miedo; profesores y alumnos fraternizan como verdaderos camaradas.

En la mesa, que está en una terracita, hay floreros con flores campesinas. Comimos una sopa de arroz, muy bien condimentada, con carne; luego, arroz con fruta cocida, té y rosquillas.

No se les da clase ni de religión ni de moral. Nos enseñan su cuarto de lectura y nos dan a leer el periódico que confeccionan entre todos ellos: contiene versos, cuentos y críticas satíricas. Las paredes están adornadas con dibujos y pinturas hechos por ellos. Un muchacho de catorce años ha hecho verdaderas obras de arte. Nos regalan algunos de estos dibujos para el grupo de niños comunistas alemanes. También ponen inscripciones en las paredes; la más saliente de ellas es: "Cantemos alegremente mientras trabajamos".

Los dormitorios están muy limpios. Los niños pequeños tienen un dormitorio común; los niños y las niñas mayores duermen en distintas habitaciones. En las paredes y mesas no hay ningún cuadro. Sólo algunos niños tienen estampas de santos a la cabecera de la cama y medallas religiosas al cuello. El sentimiento religioso es respetado, por ser cosa muy personal; pero al poco tiempo de no oír hablar de eso, los

niños olvidan por completo este sentimiento.

Luego visitamos el cuarto de jugar, donde hay toda suerte de cosas.

Están esperando que llegue la hora de hacer una función escrita y ejecutada por ellos mismos para festejar la fiesta del verano. Vendrá también una música para alegrar la fiesta. El escenario está en el campo.

Entre los niños de este colegio hay músicos notables: una niña de trece años toca el piano, sin música de ninguna clase, y un niño de ocho toca composiciones hechas por él mismo. Una niña de catorce años nos recita poesías rusas.

Cuando termina la fiesta nos despedimos de los niños, que nos acompañan hasta el "auto", cantando himnos revolucionarios. Al ponernos en marcha nos gritan: "Do swidanja!"

Y pensamos con pena en los orfelinatos y colegios alemanes donde aun se maltrata a las criaturas.

### LA INDIANA

A treinta kilómetros al sudeste de Moscú, en el camino hacia Kasan, hay un bosque de pinos, con muchas villas, rodeadas de jardines. Esto es La Indiana. Las villas están habitadas por niños de cinco a catorce años. Sólo llevan, tanto las niñas como los niños, un pantalón blanco. Los niños están tostados por el sol y son sumamente fuertes. Van descalzos. Se bañan en un río próximo, siempre que quieren, donde se les enseña a nadar. Una parte del jardín se dedica a huerta, que cultivan los mismos niños, bajo la dirección de profesores. Allí se cultivan toda suerte de hortalizas, patatas, tomates, espárragos, etc. Los niños las plantan, riegan, cavan la tierra y arrancan las cosas según van madurando. Algunos niños que se quedan aquí durante el invierno cuidan de las provisiones, encerrándolas en las cuevas.

Cuando terminan la recolección hacen una gran fiesta. El día de esta fiesta van todos los niños de la vecindad para almorzar juntos; ponen las mesas en el jardín, adornada con toda clase de flores y hojas de hortaliza. Ese día se comen toda suerte de verduras, tomates, patatas, pepinos; en fin, un poco de todo lo que se haya recogido. Los habitantes de las villas van a buscar a sus amigos a mitad del camino, y vienen todos cantando a almorzar. Durante el almuerzo el profesor hace ver a los niños las deficiencias que hay en el cultivo y la manera de remediarlas. Una vez terminado el almuerzo, se les da a cada niño una corona de hojas de hortaliza y se van a jugar y a cantar al campo. Cuando se van los otros niños se les obsequia con flores.

## En nombre de la libertad!

Vivimos en un país que es todo una maravilla. Por doquier se goza una libertad que nada tiene que envidiar a la que reinaba en la república de Platón. La "Constitución del país", así lo dice; los voceros de "la opinión pública", lo repiten; los gobernantes y "altas personalidades de la nación", la invocan en decretos y juicios que exponen. Y tan grande es esta libertad, que el Sol alumbraba a todos por igual; las aguas circulan libremente, y los pájaros cantan a discreción. ¡Loada sea ella!

La libertad que existe, además, es tan amplia, que nadie es trabado en su libre desenvolvimiento, a no ser unos cuantos perturbadores que se proclaman a sí mismos "revolucionarios" y que, en su loco afán de destruirlo todo, se pretenden de atacar a la clase capitalista en un país donde no hay clases sociales... atentan contra ella injustamente. Y tanto más amplia es, cuanto que ampara a los elementos "de orden y de progreso" que han dado riqueza y bienestar a esta república.

¡Gloria a ellos!

Por otra parte, la libertad — como decíamos — se halla encarnada en la "Constitución"; ésta, a su vez, establece un sistema de gobierno federal, poder político y judicial, armas elementales para garantizar su principio, esgrimiendo el poder de que se hallan investidos,

# BOICOT

A LAS REVISTAS

"Atlántida", "Billiken",

"El Gráfico" e "Iris".

de la "Editorial Atlántida", propiedad de Constancio C. Vigil.

Recomendamos a los órganos obreros reproduzcan este aviso.

Y es en nombre de este sagrado principio, que las autoridades creadas al efecto, garantizan la libertad de trabajo en caso de ser alterada por revoltosos huelguistas; es en nombre de eso mismo, que los comerciantes e industriales, venden y pagan como quieran al mejor postor, sin que se les pueda impedir. Es en nombre, además, de esa misma libertad que los obreros deben trabajar si quieren comer y acogerse al derecho de sufrir y morir.

¿Cómo más bella no puede haber! ¿Y de aquel que no la respeta, pues no pagará las consecuencias! Y si es lo que hubiera ocurrido días pasados, cuando gente poco escrupulosa quiso burlarse de un gobierno emanado de la "soberanía del pueblo" que lo consagró al emitir "libremente" su voto.

En efecto; el hecho que vamos a narrar, afortunadamente no tuvo mayores consecuencias. Se trataba del cumplimiento de un decreto de día de duelo por la trágica muerte del gobernador de la provincia de San Juan, asesinado — según se dice — "en nombre de la libertad" de querer gobernar otros esa provincia. Hecho que motivó se castigara a los que se supuso arrancaron la "libertad" de vivir al extinto gobernador. Y, razón por la cual, el superior gobierno de la nación decretara día de duelo por esa muerte, derecho que la Carta Magna le otorga, y medida que se tomó la "libertad" de llevar a cabo la fuerza pública haciendo cerrar puertas y ventanas de toda la ciudad, abandonando las tareas diarias muchos trabajadores.

Estos y los dueños de las casas, ante la disyuntiva de cumplir la orden o de aceptarla a viva fuerza, se tomaron la "libertad" de optar por lo primero, asociándose, doloridos, al duelo oficial...

Ahora bien; poco más o menos es el espectáculo que presenciarnos diariamente: en nombre de la "libertad" la clase dominante comete en contra nuestra toda clase de fechorías. Es lógico, entonces, que nuestra revancha deba ser un hecho a la brevedad posible, pues, si nos queremos librar de tanta farsa y de esta dictadura "democrática" que soportamos, nuestras energías deben converger a un mismo punto, a una misma acción, que tienda a destruir este mundo carcomido, e implante una sociedad más humana, donde no haya más explotados ni explotadores y reine la verdadera Libertad.

UN SOFISTA.

## Comité Pro unidad obrera

A LOS SINDICATOS Y TRABAJADORES EN GENERAL

El comité pro unidad ha dado a la publicidad el siguiente manifiesto:

"El comité pro unidad obrera, con la presente publicación, comunica a los sindicatos y trabajadores en general que en el curso de la semana entrante serán remitidas las bases pro unidad, confeccionadas por el mismo, a todas las organizaciones de la república, a fin de que las estudien e introduzcan las modificaciones (si son susceptibles de tales) que conceptúan indispensables.

También notificamos que se han designado a cuatro compañeros de su seno que irán al interior en tren de propaganda fusionista, insertándose más abajo el itinerario a seguirse.

Conviene de paso poner en conocimiento de los organismos sindicales que en vista de las dificultades surgi-

das para hallar un local apropiado para celebrar el congreso de unificación en los meses de enero o febrero, éste se verificará en los días 6, 7, 8, 9 y 10 de marzo próximo, en el salón "José Verdi", sito en la calle Almirante Brown 82, capital federal.

Con respecto a las bases, consideramos inoficioso entrar en consideraciones referentes al valor y beneficio de las mismas.

Lo único que deseamos, y en esto estarán contestes todos los trabajadores que no han hecho de sus ideas un sectarismo intransigente, es que se pongan los más sinceros entusiasmos y energías a la causa consciente de la unidad proletaria, animados por el pensamiento de que esta necesidad deje de ser una lucubración puramente lírica, para trocarse en un hecho fecundo y real.

Es un deber premioso de todo obrero organizado y que ame de verdad la organización del proletariado, demostrar a la burguesía que, aun cuando redoble sus tentativas cada vez más fieras y sangrientas para quebrar la resistencia de los trabajadores, ellas no tendrán la virtud de hacer mella en el espíritu rebelde que alienta en el fondo de todos los explotados conscientes de su misión histórica.

Frente al problema de la unidad apelamos a la sensatez de todos los trabajadores a fin de que la miremos sin ofuscamiento, sin veladas desconfianzas, y la contemplemos con altura y valor.

Es preciso, camaradas, situarnos dentro de la realidad, que emana fatal y exigente de los caracteres de la lucha del momento. No sería posible negar que para el proletariado argentino se aproximan horas que pondrán a prueba durísima la robustez de sus organizaciones, y si esas pruebas nos sorprenden divididos y enconados, nadie más que nosotros tendremos la responsabilidad de la derrota.

Por consiguiente, el comité pro unidad obrera, sin distinción de ideologías, invita fraternalmente a todos los sindicatos del país a concurrir al próximo congreso de unidad. Incita a la reflexión serena del asunto, en la seguridad de que sabremos encararlo con valentía sin que ello implique claudicación de principios, ideas, etc., si es que tenemos conciencia de la finalidad suprema que persiguen todos los oprimidos de la tierra, esto es: la emancipación de la clase trabajadora.

Entendemos, camaradas, que las ideas por cuya prevalencia existe la división en el campo proletario, no serán obstáculos para que las amenazas que se ciernen sobre los trabajadores todos, encuentren ante sí una muralla inmovible que será el frente único de las fuerzas productoras.

Conceptuamos criticable la obra antinificacionista que a título de mantener incólumes sus credos revolucionarios, un núcleo importante de hombres capacitados realiza con tenaz empeño en el seno de las masas, negando su colaboración valiosa indudablemente a tan seria cuestión como es la unidad del proletariado regional; cuya actitud, a nuestro juicio, significa un error lamentable, error que asume contornos de traición hacia nuestros destinos de clase. Tal han comprendido oportunamente muchos compañeros que hasta ayer no creían necesaria la unificación del proletariado, pero que hoy, ante las dolorosas enseñanzas que surgen a cada instante como resultancia del divisionismo obrero, se aprestan entusiasmados y decididos a fundir sus energías en una sola entidad sindical.

He aquí el itinerario que seguirán los delegados del comité en su gira al interior de la república:

- José de J. Pérez y Teófilo González: 1) San Fernando, 2) San Martín, 3) Campana, 4) Zárate, 5) San Pedro, 6) San Nicolás, 7) Villa Constitución, 8) Rosario, 9) Casilda, 10) Cañada de Gómez, 11) Gálvez, 12) Santa Fe, 13) Esperanza, 14) Rafaela, 15) San Francisco, 16) Villa María, 17) Córdoba, 18) Río Cuarto, 19) Alejandro, 20) La Carlota, 21) Venado Tuerto, 22) Carmen, 23) Santa Teresa, 24) Peyrarno, 25) Pergamino, 26) Arrecifes, 27) Capitán Sarmiento, 28) Tucumán.

- Cayetano Oriolo y Juan Greco: 1) Mercedes, 2) Chacabuco, 3) Junín, 4) Alberdi, 5) Rufino, 6) Laboulaye, 7) General Levalle, 8) Mackenna, 9) Justo Daract, 10) Villa Mercedes, 11) San Luis, 12) La Paz, 13) Palmira, 14) Mendoza, 15) San Juan, 16) San Rafael, 17) Monte Gomán, 18) Cañada Verde, 19) Huínca Renancó, 20) Realicó, 21) Lincoln, 22) Los Toldos, 23) Bragado, 24) Chivilcoy.

# MANIOBRAS CAPITALISTAS

En la Compañía General de Fósforos

Hechos que conviene tengan en cuenta los asociados

A raíz de la última huelga general, y aprovechando el estado de confusión que reinó en los primeros momentos, los principales representantes de la industria gráfica reunieron y concibieron un programa de acción según el cual llevarían una batalla decisiva contra la compacta unidad de la Federación Gráfica Bonaerense.

En las diversas reuniones verificadas en un local de la calle Lima, propiedad de una de las empresas más fuertes del ramo, tomaron parte activa en las deliberaciones un apreciable número de industriales; y todos, absolutamente todos, se frotaban las manos llenos de satisfacción, creyendo que había llegado el momento oportuno de que sus designios — acariciados desde tiempo atrás — serían cumplidos en muy pocas horas, designios éstos que consistían en arrebatarnos las mejoras que, valientemente, en encarnizada lucha, habíamos conquistado.

Pero, nosotros que estábamos perfectamente informados de estos planes e intrigas de nuestros enemigos — los cuales habían resuelto sacrificarlo todo a este fin primordial — nos reíamos de tales planes y bastardos propósitos, pues estábamos convencidos — y los hechos nos los vienen a demostrar — que sus mismas armas nos habían de servir para contrarrestar la nefasta obra que contra nosotros pretendían realizar; además, nuestra costumbre inveterada de sufrir contratiempos de esta índole, nos hacían esperar los acontecimientos impasiblemente, aunque dispuestos a repeler cualquier agresión y en espera del momento de exigir rendimiento de cuentas, el cual se halla más próximo de lo que parece.

Después del mediado plan de batalla trazado y estudiado con todo el detenimiento que su importancia requería, la reacción burguesa dió comienzo simultáneamente en los grandes establecimientos de la industria, tocándole desempeñar el principal papel al manejatífero de los capitalistas gráficos, la Compañía General de Fósforos, quien, declarándose dictadora en aquellos momentos de represión policíaca contra la clase trabajadora, impuso condiciones a los demás industriales, ofreciéndose ella la primera para romper el fuego por ser la iniciadora de las represalias. Y, en efecto, pretextando escasez de trabajo — pues llevó el que tenía a confeccionarlo en otras casas — suspendió un considerable número de obreros con el propósito exclusivo de eliminar algunos elementos que le eran molestos en su establecimiento, empleando para cumplir las apariencias la táctica de la "antigüedad", aunque se puede afirmar que no ha habido esa rigurosidad tan perfecta, como dijo la dirección de la casa.

No tardó en demostrarse claramente que se trataba de seguir una conducta aviesa contra los más activos militantes de nuestro sindicato, como lo prueba el hecho de que cuando la casa tomó nuevamente personal, no tuvo en cuenta para nada la cacareada "antigüedad", sino que se procuró dejar a fuera — en la medida de lo posible — a aquellos obreros que, por su ativez y conciencia de clase, se distinguieron siempre no permitiendo que en ningún caso fueran violadas nuestras condiciones de trabajo.

Como hemos tenido siempre por práctica no hacer afirmaciones sin ton ni son, sino concretarlas y demostrar la exactitud de las mismas, haremos constar uno de los casos más recientes, dejando a un lado todos los anteriores:

No hace mucho tiempo — el mes pasado —, una comisión de obreros se presentó a la dirección de la casa con objeto de hacer una reclamación que desde hacía tiempo venían gestionando, y a quienes, lejos de atenderlos en sus justas reclamaciones, se les manifestó que si persistía la escasez de trabajo posiblemente se vería en la necesidad de suspender más personal; pero — eso ocurriría y tan pronto como las exigencias del trabajo lo reclamara nuevamente, volverían a ocupar sus puestos, especializándose por determinado obrero que formaba parte de la comisión. Lo cual, así resultó en efecto; y al día siguiente, sin explicaciones de ningún género, esos obreros recibieron

sus haberes de tres días, quedando suspendidos hasta nueva orden.

Como en ocasiones anteriores, la batalla de los propósitos que perseguía la casa, apareció con más rapidez de la que se esperaba. Y transcurridos pocos días, tuvimos ocasión de observar una nueva injusticia: la casa, consecuentemente con sus propósitos de eliminación, tomó a un obrero de los suspendidos no teniendo en cuenta para nada la capacidad ni la "antigüedad", sino que eligió a aquel que creyó no molestaría a la realización de sus planes maquinavélicos.

Como consecuencia de esta actitud injusta, los obreros afectados presentaron a los susodichos talleres, no para mendigar una gracia o una limosna deigrante, sino para exteriorizar su protesta por el procedimiento a todas luces injusto que se había consumado.

A estos obreros, no les fué permitida la entrevista con el director general, tal como ellos solicitaron, y fueron atendidos por el director administrativo, sujeto que representa la fiel imagen de la imbecilidad más perfecta. Este, al verse acorralado en el curso de la conversación, tuvo una genial ocurrencia, o, mejor dicho, el único momento de lucidez en su vida de reptil; y con razonamientos y argumentaciones que hubiera sido capaz de recopilar cualquier pollino, espetó el siguiente discurso:

"Ustedes están despedidos, la Compañía puede despedir y tomar a quien quiera; los beneficios que acuerda el reglamento de gratificaciones deben ser reclamados antes de salir de la casa, y como ustedes ya no forman parte del personal, han perdido todo derecho."

Nos parece una bonita manera de razonar, aunque en nada nos ha sorprendido debido a que teníamos previsto que ese nuevo cuento de la jubilación y gratificación fué hábilmente creado para ponerse a salvo de huelgas que pudieran originarse por efecto de reclamaciones del sindicato. Y tanto más obedece a ello, cuanto si analizamos la situación que atravesó la clase trabajadora durante los años 1919-20 — época en que la burguesía veía que su fin se acercaba a pasos agigantados, y por cuyo motivo creyó indispensable desprenderse de algo para no perderlo todo —, notamos que el móvil que impulsó a la Compañía a crear esa caja, la cual se halla fuera de todo control de la ley respectiva, precisamente con el propósito de modificarla o suprimirla según las conveniencias, no ha sido otro que amortiguar el espíritu de su personal y poder hacer lo que quiera.

A propósito de lo que acabamos de decir, narraremos un caso interesante para demostrar el valor de esa caja de gratificaciones y la seriedad de la casa en cuestión.

Se trata de un obrero monotipista que durante los años que presta sus servicios en la casa ha contraído una enfermedad herniosa que le imposibilita ejercer su profesión, pero que bien pudiera desempeñar otra labor cualquiera que no requiera hacer un esfuerzo muscular continuado. Así le habían prometido la dirección y la gerencia hace un año, poco más o menos, manifestándole que si quiera trabajando de monotipista hasta tanto quedara vacante alguna plaza de empleado donde se le daría un sueldo aproximado al que ganaba. Y como desconfiara un tanto de esta promesa, el obrero reclamó una constancia escrita, que le fué eludida por el gerente, quien dijo que su palabra y la seriedad de la casa eran suficiente garantía. ¡Mesa que no se cumplió; y hoy tenemos a este pobre hombre que no pudiendo seguir trabajando, ha reclamado lo que se le prometiera sin resultado alguno y ni siquiera la pensión que especifica el célebre reglamento-cuento...

"La seriedad de la casa". ¡Já... já... já... já...! Desde cuándo se puede confiar en la seriedad de la burguesía, tratándose de derechos que corresponden a los obreros?

No, camaradas; cuando un obrero ha dejado todas sus energías en el penoso trabajo diario, los capitalistas le arrojan al arroyo cual trasto inservible,

## Deudores de la F. G. B.

Cumpliendo con un deber que nos impone nuestra conciencia, repetimos una vez más los nombres de algunos deudores — más bien estafadores — prometiendo agregar para el próximo número a otros, si acaso no abonon lo que deben, tal como se han comprometido.

### FERNANDO FIOCCA

Taller Capellano. — Llevó en valores \$ 22.50 y ha devuelto \$ 13 en igual sentido, reteniendo en su poder en efectivo 9.50 pesos.

### ENRIQUE FRANK

Casa Frigero (sección encuadernación). — Llevó \$ 47.50 en valores, devolvió en estampillas \$ 15, reteniendo en su poder \$ 32 en efectivo.

### LUIS PASTORINO

Compañía General de Fósforos (fotomecánica). — Retiene en su poder 10 pesos en efectivo.

### JOSE M. LAGO

Casa Lamsón y Parangón. — Llevó la cantidad de \$ 13.50 en valores, que no ha devuelto en efectivo.

tal como le ha ocurrido al que nos ocupa. Y a fuer de sinceros, hemos de hacer constar que el "interfecto" no era de los destacados militantes del sindicato; muy al contrario, era un empedernido enemigo de éste, poniéndose en todas las ocasiones al servicio incondicional de la casa, quien en pago de su abnegado comportamiento, lo ha expulsado lo mismo que se expulsa al intruso perro del vecino introducido en nuestra casa.

Sin tener ánimo vengativo en un caso particular como éste — pues sólo nos guía el propósito de poner en evidencia el resultado de las malas acciones —, queremos hacer notar lo malo del servilismo estúpido del obrero en cuestión. ¡Aprenda, pues, imbécil!

Y bien; otra institución creada por la casa para su provecho exclusivo, es la sociedad interna establecida en las distintas secciones del establecimiento, en la que, además de pagar una cuota más elevada que en cualquiera otra institución de esa índole, el personal no puede intervenir de una manera decisiva en su administración. Y aunque cada sección está representada por una delegación, la casa veta las resoluciones que no le convienen a ella y que benefician al personal, según los casos, la influencia o relación que puedan tener los obreros beneficiados.

Hace más de dos años que fué confeccionado un proyecto de reglamento por los delegados de sección, y repartido al personal para que lo estudiara; como este reglamento contenía algunos artículos (muy pocos por cierto) que acordaban algunas mejoras para los obreros y que la sociedad las puede sufragar perfectamente, se ha estado prolongando la discusión del mismo a pesar de la insistencia de una parte del personal que es la que se ocupa, ya que la sociedad existe para sacar todos los beneficios posibles en concordancia con las entradas de la misma. Hace poco tiempo se verificó la asamblea del personal para tratar sobre la sociedad en cuestión, en la que dió cuenta uno de los directores: "Que de ninguna manera el honorable directorio aceptaba determinados artículos".

Ello no obstante, el personal que había concurrido a la asamblea — precisamente aquel que se interesa por sus propios intereses —, ha insistido nuevamente y está dispuesto a hacer prevalecer su criterio.

Sería una gran satisfacción para nosotros consignar en estas columnas que el personal de la Compañía General de Fósforos, imitando a sus mismos compañeros de la casa ex Radaelli, rechazara en absoluto esa sociedad, por inútil y ultraconservadora. Sus fines, acaso, serían muy buenos hace veinte años; pero, para los tiempos actuales, se requieren otras prácticas más adecuadas a la situación. Y si esas instituciones hubieran de existir, la introducción de los capitalistas en ellas, debe rechazarse, pues la clase trabajadora ha demostrado prácticamente que

"Una sincera fusión del pequeño grupo de fuerzas intelectuales con la inextinguible masa de energías emocionantes del pueblo, la armonía entre el intelecto explotado y organizado con la voluntad desorganizada pero sublevada, entrañaría, para el progreso de la cultura universal, un impulso de enorme fuerza y de velocidad fantástica." — Máximo Gorki.

es capaz de administrar sus intereses por su propia cuenta, y no debe permitir que, además de ser explotado inicuamente, se comercie con el dinero que quincenalmente abona en concepto de cuotas.

El personal de la casa ex Radaelli, dándose cuenta de las trabas que podía acarrearle la aceptación de tan perniciosa entidad, la ha rechazado totalmente. Para nada sirvió la suavidad con que quería imponerla, haciendo alarde del sacrificio que para la casa suponía el contribuido del gasto no cobrando al personal más que el 1 por ciento, ni la propaganda que capataces y algunos obreros desplegaron en favor de la misma iniciativa.

Obreros de la Compañía General de Fósforos: medita la situación en que os halláis con esos beneficios ficticios, que mañana se tornarán en grandes perjuicios para vuestros intereses de clase! Observad la evidente prueba que acabáis de experimentar en varios de vuestros compañeros, y sacaréis la consecuencia de vuestro porvenir. Abandonad, pues, ese espíritu transitorio de apatía y vivid en el mundo sindical luchando al lado de aquellos compañeros que se sacrifican por el bien común!

¡No os dejéis engañar por promesas de beneficios, que la burguesía no da nada espontáneamente; deteneos a observar la titánica lucha que desde hace dos meses los obreros de la casa Podestaelli y Bonfiglio contra ella mantienen, casa que al igual que la Compañía General de Fósforos, prometía grandes dádivas a su personal, pero desligando a ésta del sindicato, su verdadero amparo y puesto de lucha. Preparaos, por si es necesario afrontar vosotros una actitud enérgica con más tesón si posible fuera, pues los capitalistas gráficos preparan el zarpaço a vuestras mejoras, y a eso fin pretenden eliminar los elementos más activos del sindicato, por cuya razón debemos estar preparados para el momento de lucha que no se hará esperar.

¡Viva la emancipación de la clase trabajadora!

¡Viva la Federación Gráfica Bonaerense!

LOZA.

## Nuestros muertos

JUAN ULLOA VARGAS

Aun cuando alejado transitoriamente de nuestra organización, este camarada fué en vida un activo propagandista de la Federación Gráfica Bonaerense entre los obreros de diarios. Ultimamente hubo de sufrir una cruel enfermedad que le llevó a la muerte.

Reciban sus deudos nuestras expresiones de condolencia.

## A LOS DELEGADOS

Oportunamente la C. G. A. tomó una resolución, la cual fué transmitida por intermedio de la administración a los delegados. Ella consiste en que las liquidaciones de estampillas y su importe se hagan a la brevedad posible, ya que el atraso de los delegados en liquidar hace que consten en las planillas como atrasados en el pago socios que abonan sus cotizaciones como es debido.

A fin de evitar esa dificultad, conviene que tanto los socios como los delegados hagan lo posible por no demorar la liquidación: aquéllos con cotizar puntualmente, y éstos con liquidar a su tiempo.

Siñ duda que los delegados alegarán que no todos los socios cotizan en el mes que corresponde pagar y lo hacen con atraso. Bien; pero ello no es causa para que paguen justos por pecadores, pudiendo hacerse en la siguiente forma la liquidación:

Por ejemplo: si se cobra la estampilla del mes de agosto el día 5 de septiembre y subsiguientes, antes de llegar al 30 del mismo mes deben liquidarse las cotizaciones cobradas. Y si acaso hubiera socios que a pesar de las insistencias no cumplieran con su deber de cotizar cuando corresponde, debe notificarse a la administración, quien les pasará una nota de acuerdo con lo dispuesto en los estatutos, haciéndolos responsables de su atraso.

# La prostitución y la juventud proletaria

Por ALEJANDRA KOLLONTAY

La prostitución es, sin duda, uno de los problemas más importantes para la República Sovietista y en general para la juventud. La prostitución es la nefasta herencia de la sociedad capitalista, y nadie posee más interés que la juventud obrera en abolir esta maldición.

Algunos jóvenes compañeros son erróneamente del parecer que la prostitución incumbe únicamente a las mujeres y a las jóvenes. Esto no es cierto. Si bien la prostitución hace especialmente víctima al sexo femenino, ésta, no obstante, es una fuente de sufrimientos para los hombres. La existencia y difusión de las enfermedades sexuales — que tanta influencia disgregadora ejerce sobre el cuerpo y el espíritu — se hallan íntima e indisolublemente relacionadas con la prostitución.

La enfermedad hace sus víctimas tanto entre las mujeres como entre los hombres. Nada más horriblemente impresionante que ver a un joven hasta ayer físicamente fuerte, bien llevado y todo lleno de un alto idealismo juvenil, y hoy, a raíz de una relación con una prostituta, físicamente despedazado y privado de todos sus ideales.

La prostitución no sólo es un gran peligro para el cuerpo, sino que más fuerte aún y más pernicioso es el veneno que deja en el alma de los que la sirven. ¿Qué cosa es más humillante que el tráfico del amor? Este ejerce una influencia perniciosa, tanto sobre el individuo que se vende como sobre el que compra. Tenían razón, mil veces razón, aquellas obreras que durante una manifestación en Moscú, llevaban sus banderas con las inscripciones: "Las mujeres, las equiparadas ciudadanas de la República Sovietista, no deben ser objeto de mercado!"

El mismo grito debe también elevar la juventud proletaria y proveer a que esta horrenda ignominia del viejo mundo capitalista desaparezca totalmente de la Rusia de los Soviets.

Pero, dirán muchos jóvenes proletarios, ¿cómo luchar contra la prostitución, cómo aniquilarla? Para responder a esta cuestión es menester conocer la causa de la prostitución. La sociedad capitalista tolera la prostitución. Ella con su moral cristiana, explica cómo siempre deberían existir jóvenes con innatas inclinaciones criminales, y cómo será vano todo esfuerzo para impedir que algunas mujeres busquen el vicio permaneciendo eternamente esclavas. "No existe ningún remedio contra este mal — decían los fariseos de la escuela del sabio italiano Lombroso —, la prostitución siempre ha existido y siempre existirá".

Esta interpretación burguesa de la prostitución contradice toda la experiencia de la historia y de la vida. La interpretación burguesa nos sugiere toda una serie de cuestiones; por ejemplo: ¿por qué un gran número de "naturalezas" perversas y criminales, aparecen inusitadamente en el preciso momento en que el país está afectado por la guerra, por la desocupación, la miseria y el hambre? ¿Por qué bajo el régimen zarista los agentes de la trata de blancas encontraban el mayor número de criaturas licenciosas precisamente en las provincias de la Rusia en las cuales la cosecha era más escasa y el hambre más grande? ¿Por qué aumenta el número de prostitutas con el incremento de la desocupación? Y por fin, ¿por qué se encuentran entre las prostitutas tantas huérfanas, tantas abandonadas sin protección, y únicamente, en casos raros, hijas de gente adinerada? ¿Por qué existen prostitutas? Estos centenares de millares de jóvenes muchachas en las capitales de Europa: Berlín, Viena, París, ¿son de tal naturaleza que están destinadas a servir de pasatiempo al sexo masculino? Si así fuera, entre las prostitutas deberían encontrarse un número proporcional de mujeres de todas las clases de la sociedad, mas no es así. La estadística demuestra que el 80 por ciento de las prostitutas son hijas de padres pobres, en su mayoría hijas de obreros, jóvenes obreras, empleadas mal pagadas. La causa de la prostitución no reside, pues, en el hecho de la inclinación sexual de la mujer — es menester no olvidar jamás que la prostitución consiste en la venta del cuerpo — sino en las injustas, opresoras y duras condiciones sociales.

La mayor parte de las prostitutas venden su propio cuerpo como los obreros venden su fuerza productora, esto

es, para obtener los medios de subsistencia. La trata de blancas y la prostitución se encuentran íntimamente relacionadas con la oferta y la demanda del trabajo, o sea, con el capitalismo.

Otra causa de la prostitución depende también de la injusticia de la sociedad capitalista, la despreocupación por el desarrollo moral e intelectual de las jóvenes obreras. A todo esto se agrega una tercera causa: la corrompida e hipócrita moralidad burguesa que considera cierta conducta como manifestación de vigor en el hombre y delito en la mujer. Una vez reconocidas estas causas, la juventud comunista y proletaria debe conducir la lucha contra la prostitución.

Las causas económicas han sido en su mayor parte eliminadas en la Rusia Sovietista, gracias a la transformación del trabajo y a la sustitución del método de trabajo capitalista por el comunista. Ellas desaparecerán completamente, una vez liquidada la guerra y concluidas las luchas internas. Rusia logre crear tantas riquezas y producir tantos géneros alimenticios como para satisfacer las necesidades de todos los ciudadanos.

La eliminación de las demás causas de la prostitución incumbe en primera línea, a la juventud obrera. La organización juvenil comunista debe ante todo, mediante su actividad de propaganda, despertar en general el interés intelectual en las jóvenes y en particular el interés por las cuestiones políticas y tender con todas las fuerzas a la educación de su espíritu. Con la misma grande energía debe emprenderse la lucha contra la hipócrita moral burguesa. La juventud proletaria obtendrá, y debe obtener, en lo relativo a la cuestión sexual, que las mismas exigencias sean impuestas tanto a las mujeres como a los hombres, y que los mismos derechos que los hombres reclaman para sí, se concedan a las mujeres.

La lucha contra la prostitución es incontestablemente una de las más importantes tareas de la organización juvenil proletaria. La lucha contra la prostitución significa, sobre todo, la eliminación de los residuos del período capitalista. La lucha contra la prostitución es la lucha contra toda desigualdad y, por ende, contra la desigualdad de los sexos. Cuanto más pronto se establezcan sanas relaciones compañerías entre las jóvenes y los jóvenes, más intensamente aumentará la confianza y la estima recíproca debido al común trabajo revolucionario, y más rápidamente desaparecerá de la Rusia Sovietista la funesta plaga de la prostitución. La completa victoria del comunismo es el medio más seguro para hacer desaparecer de la sociedad humana la prostitución, este siniestro espectro del maldito pasado.

Moscú.

## BALANCES

SEPTIEMBRE DE 1921

ENTRADAS		\$ m/n.
Saldo del mes anterior . . . . .		5.256.93
Cuotas		
2339 estampillas de adultos . . . . .	2.339.00	
272 " " mujeres . . . . .	136.00	
734 " " menores . . . . .	367.00	
82 carnets emitidos durante el mes . . . . .	16.40	
Imprenta social —		
Entradas por septiembre . . . . .	397.00	
Pro fondo huelga —		
Diario Iskraita . . . . .	81.20	
Alberto M. Bettini imprést. —		
Su entrega . . . . .	56.25	
Pro C. Gr. Internacional —		
Entregado por el comp. F. D.		
Zoppi . . . . .	10.60	
Total . . . . .		8.659.78

SALIDAS		\$ m/n.
Gastos generales —		
Por consumo de luz y fuerza motriz, mes de agosto . . . . .		33.80
Por traer EL OBRERO GRAFICO de "La Vanguardia", coche y tranvía . . . . .		2.24
R. G. Rüglo por gastos de tranvía, etc., para preparar el periódico . . . . .		1.50
Envío de hilo y engrudo . . . . .		1.20
Llevar en auto al correo central EL OBRERO GRAFICO . . . . .		2.00
Al conserje por 1 escoba y 1 asiento de silla . . . . .		1.90

COMISION GENERAL ADMINISTRATIVA

TITULARES

Secretario general: R. G. Ruglio.  
de actas: Salvador Gómez (1).  
Tesorero: Higinio Rivas.  
Vocales: Miguel Bruñolo, Pedro G. Porcel,  
Manuel G. Masada, José Cauvet, José  
F. Benelón, Juan Greco, Manuel Ber-  
múdez y Francisco R. Marcer (2).  
Suplente: J. Peralta.

REVISORES DE CUENTAS

Pedro Turnes Sánchez, José Sirmarco y  
César Gabrinetti  
La C. G. A. se reúne todos los sábados  
a las 15 horas (3 p. m.).

(1) Con motivo y mientras dura la licencia que goza, por razones de salud el compañero González Masada, miembro titular de la comisión, queda incorporado el primer suplente, compañero Gómez.  
(2) En las mismas condiciones que el anterior, queda incorporado Marcer, en reemplazo del compañero Cauvet, en uso de licencia por ausentarse transitoriamente al extranjero.

3 lamparas de 50 buj. y 2 de 100 7.-  
1 timbre 1.50  
2 libros para la Bolsa de Trabajo 7.80  
Juan Sedul por la fi. de 1500 car-  
tetas de 1/4 barrilete de propa-  
ganda por com. amistosa general 30.-  
420 estamp. de correo de 0.05 21.-  
4500 fd. de 0.02 90.-  
1500 fd. de medio centavo 9.50

Comisiones y delegaciones —  
M. Bruñolo, por 1 hora de trab. en  
delegación a Bernal 1.40

Aquileres —

Al Centro Socialista de la 10a.,  
por alquiler del local Médico  
2070 el día 20 de julio 12.-  
Al "Vorwaerts" por asamblea del  
11 del cto. 30.-  
Alquiler del local social, mes que  
vence el 9 de octubre 300.-  
Al "Vorwaerts", por asamblea  
de los días 18 y 25 de octubre 60.-

Periódico social —  
A "La Vanguardia" por 6000 pe-  
riódicos EL OBRERO GRAFI-  
CO No. 115, de 8 páginas, con  
extras 260.-

Empréstito Gráfico —

A José Fornarese, devuelto lo  
suscripto al Empréstito 10.-  
A Carlos Varendagno, id. id. 10.-  
Domingo Drago, id. id. 5.-

Gastos de administración —

Alberto M. Bettini, sus haberes 160.-  
Luis Sous, id. 170.-  
Victor Franco, id. 200.-  
Miguel Pescuma 70.-

Subsidio a los desocupados —

Julio Altabe 14.-  
José Ambao 2.-  
Juan Francisco Boris 15.-  
Serafin Barbieri 21.-  
José Borjas 14.-  
José Bermejo 14.-  
Félix O. Blanco 15.-  
Joaquín Barone 20.-  
Juan Barranco 24.-  
Andrés Barcala 9.-  
Julio Cazan 10.-  
Victorio Colla 25.-  
Carlos Cabassi 25.-  
Luis M. Cano 13.-  
Héctor Calabrese 10.-  
Arsenio Ferraté 13.-  
Domingo G. Carmona 18.-  
César Gabrinetti 9.-  
Gastón Artman 15.-  
Eduardo Hummel 27.-  
Avelino Martínez 27.-  
Arnaldo Muscolini 20.-  
Humberto Marchitelli 19.-  
Santiago Pujol 7.-  
Antonio Pizzotiello 10.-  
Arturo Pérez Arce 7.-  
Ruggiero G. Ruglio 16.-  
Manuel Ruiz 15.50  
Juan A. Sanguinetti 28.-  
Juan M. Sanguinetti 6.-  
Adolfo Salvador 28.-  
Carlos Scaletti 5.-  
Bernardino Varela 27.-  
Rafael Velazco 7.-

A los enfermos —

Juan Barbeito 85.-  
Pedro Barany 21.-  
Emilio Benassi 11.-  
Paulino Gómez 24.-  
Saverio Caligiuri 56.-  
Domingo Monari 6.-  
Julio Mainetti 13.-  
Elvira Lobelos 21.-  
Marta Herrera 39.-  
Juan Oliva 39.-  
Nieves Pisano 14.-  
Alfredo Rossetti 13.-  
Juan Raimundo 14.-  
José Soler 27.-  
Concepción Vaneri 7.-

A los conscriptos —

Humberto Dante 5.-  
Carlos Dellabianca 5.-  
Juan Grosso 5.-  
Carlos Mauli 5.-

Si usted desea gozar de todos sus derechos de asociado, como ser: percibir subsidios de desocupación o enfermedad, concurrir a las asambleas con derecho a voz y voto e inscribirse en la Bolsa de Trabajo, cumpla con su deber en el pago de sus cuotas, mes por mes, para estar en condiciones estatutarias.

Rodolfo Matheu 5.-  
Pedro Márquez 5.-  
Armando Otero 5.-  
José Tornatore 5.-

Imprenta social —  
Salidas del mes según libro de ca-  
ja respectivo 593.02

Cuota federal —  
A la F. O. R. A. por 4252 cuotas  
correspondientes a julio, a 0.05 212.60

Suma 3.189.76  
Saldo que pasa a octubre 5.470.02

Total 8.659.78

OCTUBRE DE 1921

ENTRADAS

Saldo del mes anterior 5.470.02

Cuotas —  
2024 cuotas de adultos 2.024.-  
264 " " mujeres 132.-  
640 " " menores 320.50

40 carnets emitidos durante el mes, a \$ 0.20 8.-

Pro fondo de huelga —  
Gadola 4.40  
Hospicio de las Mercedes 8.-  
Fontana y Traversa 18.-

Miguel Belpaso (c. prést.) —  
Entregado a cuenta 5.-

Luis Claudio —  
Entregado a cuenta 10.-

Donaciones —  
Donado por Julio Altabe 1.-  
Pro C. Gráf. Internacional —  
Entregado por F. D. Zoppi 1.50

Banco de la Nación —  
Retirado en el mes 2.500.-

Imprenta social —  
Por los ingresos del mes de julio  
el libro respectivo 510.50

Suma 11.012.92

SALIDAS

Gastos generales —  
Consumo de luz y fuerza motriz  
mes de setiembre 24.15  
5 papeles sellados 5.-  
A la sociedad de mensajeros por  
llevar carta a "La Artística"  
Angleso y Pérez, para repartir  
convocatorias 1.50  
Al conserje, por 1 lata de desinfectante 2.-  
Limpieza de cloacas meses de  
agosto y setiembre 3.-  
2 gomas de borrar 0.40

Juan Collado, por 2 fecladores  
americanos No. 2 y 1 numerada  
dora 5.20  
1 telegr. a Martínez 0.80  
A dos comp. por repart. manifest.  
Sociedad de mensajeros por lle-  
var la 2a. c'ta a "La Artística"  
1000 estamp. de 1/2 c. de correo  
Unión Obreros Curidores, por 500  
tarjetas 5.-  
var al correo EL OBRERO  
GRAFICO 3.04  
U. Telef. por el 4to. trim. 1921  
1200 est. de correo de 0.02 y 100  
de 0.05 29.-  
Ruggiero G. Ruglio, platender la  
dirección del periódico 1.10  
U. Telef. por com. Cañuelas y Azul 1.71

Aquileres —  
"Vorwaerts", por alquiler de los  
días 2, 9 y 23 90.-  
Alquiler del local social, mes que  
vence el día 9 Noviembre 280.-

Periódico social —  
A "La Vanguardia" por 5.500 pe-  
riódicos de 8 pág. No. 116 210.-

Comisiones y delegaciones —  
A la comisión de huelga de "La  
Artística", varios gastos 61.64  
A la com. de h. de la casa Kidd  
por comida al comp. D. Suárez,  
detenido en la com. I. 1.35  
Id. a los comp. Caporaletti y Ca-  
rrera, deten. id. 2.-  
A varios comp. por llevar convo-  
catorias y periódicos a varios  
talleres 4.-

Agustín Noble —  
Lo cobrado como delegado de la  
sección Relieve de la C. G. de  
Fósforos, en concepto de cuotas  
y no liquidado 37.50

Gastos de administración —  
Miguel Pescuma, sus haberes 70.-  
Victor Franco, id. 200.-  
Luis Sous, id. 170.-  
Alberto M. Bettini 160.-

Subsidios ordinarios —  
A los sin trabajo:

Julio Altabe 15.-  
Alberto Alvarez 8.50  
Serafin Barbieri 4.-  
Isolino Cao 18.-  
Héctor Calabrese 21.-  
Luis M. Cano 27.-  
Antonio Castrodá 27.-  
Franz Cantoni 3.-  
Juan De Paoli 3.50  
Luis D'Elia 7.-  
Arsenio Ferraté 7.-  
José B. Galán 7.-  
Argentino Janiello 6.-  
Juan B. Lorati 6.-  
Juan José Moure 6.-  
Arnaldo Muscolini 14.-  
José Milazzo 3.-  
Carlos Parodi 21.-  
Arturo Pérez Arce 7.-  
Daniel Pérez 7.-  
Manuel Ruiz 5.-  
Adolfo Salvador 14.50  
Juan Sanguinetti 8.-  
Rafael Velazco 6.-

A los enfermos:  
Pedro Barany 9.-  
Saverio Caligiuri 21.-  
Emilio Benassi 28.-  
Paulino Gómez 28.-  
Saverio Caligiuri 9.50  
Elvira Lobelos 1.50  
Manuela Lambert 3.50  
Dora Moglia 17.50  
Antonio Mottola 10.-  
Juan Oliva 10.-  
Juan J. Sastre 11.-  
Nieves Pisano 7.-  
Luis Piccini 45.-  
Juan Raimundo 7.-  
Juan Vallarico 25.-

A los conscriptos:  
Humberto Dante 5.-  
Carlos Dellabianca 5.-  
Juan Grosso 5.-  
Carlos Macchi 5.-  
Rodolfo Matheu 5.-  
Pedro Márquez 5.-  
Armando Otero 5.-  
Antonio Rosado 35.-

Subsidios especiales —  
Pagado al personal en huelga de  
"La Artística" los días 24, 25,  
26, 27, 28, 29 y 31 1.731.-  
A Juan Conde, huelguista de la  
casa Kidd 35.-  
A Oreste Abá, id. id. 35.-

Adelanto de subsidio —  
Por el importe de lo pagado en  
concepto de adelanto de subsi-  
dio a los huelguistas en los  
años 1919-1920, y que se anota  
en virtud de lo resuelto por la  
asamblea general ordinaria del  
gremio realizada en julio ppto. 4.872.-

Imprenta social —  
Por las salidas del mes de julio  
según libro respectivo 860.51

Suma 8.977.89  
Saldo que pasa a noviembre 2.035.03

Total 11.012.92

Balance de la Imprenta Social

SEPTIEMBRE DE 1921

ENTRADAS

Producción social —  
Cooperativa "La Internacional",  
Talleres, por imp. 1000 bolsitas  
Sociedad "Progreso y Cultura"  
por 1000 entr., 2500 rifas, 1500  
programas, 1500 invitaciones,  
1000 sobres y 500 carnets 85.-  
Partido Socialista, por 200 carte-  
tes 1/4 barrilete 7.-  
Domingo Gómez, por 1000 hoj. c.  
Federación O. del M. de O. P.,  
por 200 estatuos, 200 fórmulas  
ingreso, 200 libretas y dos sel-  
los de goma 60.-  
"La Internacional", por 1000 vo-  
lantes, 1000 id. chicos y 500 pro-  
gramas 16.-  
Unión Tapiceros, 250 convocat.  
Domingo Gómez, por 2000 sobres  
y 2000 hojas escuela 25.-  
Biblioteca Obrera, por 3500 reci-  
bos y 500 circulares 32.-  
Unión Obreros Curidores, por 500  
convocatorias 12.-  
Obreros del Nuevo Puerto, por  
500 hojas carta, 500 sobres y  
200 manifiestos 19.-  
Julio Mainetti, por 500 tarjetas  
Fassano, Suárez y Cia., por 1000  
facturas duplicadas y numerada-  
das, 500 facturas y 500 h. carta 50.-  
Centro Cultural Español, 300 tari.  
Id. Maximino González, 300 cart.  
Unión G. Picapedreros y Grant-  
teros, 200 pases 6.-  
M. Villalba, 500 fact. y 200 tari.  
Trabajadores de las canteras de  
Nasehol (F. C. O.), 200 vales 4.-  
Trabajadores de Oficios Varios,  
Sañuelq (F. C. O.), 200 vol. 6.-

Suma 397.-  
Entregado por la caja social 196.02

Total 593.02

SALIDAS

Material social —  
A Curt Berger por 5 ks. espacios  
surtidos cpo. 12 y 2000 sobres  
de color 1451 20.15  
Stocker y Cia., por 1 resma pa-  
pel obra 2625 y 500 cuentas 21.95  
Manuel Lorenzo, por 4 cilindros  
con 6.500 kgs. pasta 22.-  
Casa Castillo, por 6 resmas papel  
barrilete 34.20  
Juan Maril, por afl. de cuchilla  
Casa Michalowitz, 5 resm. papel  
diario satinado 34.90  
Transporte de plomo a "La Van-  
guardia" en coche dos veces 3.50  
José Calcagno, por colocar 1 lla-  
ve y 4 metros cordón 3.-  
Gastos de tranvía durante el mes 5.52

Mano de obra —  
A "La Internacional", por 5000 vol.  
Adolfo Balbello, por 25 días de  
trabajo a \$ 7.15 185.90  
Amadeo Argibay, 26 d. de tr. a  
\$ 8.15 211.90

Suma 593.02

OCTUBRE DE 1921

ENTRADAS

Producción social —  
Miguel Pescuma, papel carta 8.-  
"La Vanguardia", por 200 carnets  
E. Socialista, por 200 cartetes 1/4  
barrilete 6.-  
Obreros Zingueros, por 200 peri-  
ódicos 45.-  
Lorenzo Miegivelle, por 1000 tari.  
Obreros Biseladores, por 500 vol.  
U. Obreros Agrícolas, 300 mani-  
fiestos y 200 recibos 10.-

NOTA IMPORTANTE

Hacemos saber a los sindicatos de todo el territorio de la república, que, a los efectos de la confección de impresos imprescindibles para el desenvolvimiento de los mismos, nuestra imprenta se halla a su entera disposición. Este anuncio responde a que varias comisiones administrativas de sindicatos, ignorando la existencia de nuestra imprenta, envían sus trabajos a empresas capitalistas, lo cual, al enterarse, creemos que lo evitarán en lo posible.

La Comisión de Imprenta.

Id. por 1 sello de goma, 1 frasco tinta y 1 almohadilla 6.50  
F. Emp. de Hospitales (sección Torres) por 250 números rifa C. Ferroviaria (Sindicato Tráfico y Talleres), por enc. 4 libros, 2500 hojas cuadruple, 1000 hojas carta y 1000 sobres 75.-  
José Cauvet, por 300 hoj. p. obra Picapedreros y Grantteros, 300 recibos triplicados 7.-  
D. G. Carmona, por 1000 volantes Villalba y Rossi, por 800 periódicos "El Comentario" 80.-  
D. G. Carmona, por 2000 vol. y 50 cartellitos 20.-  
José Cauvet, por 1 resma papel barrilete 6.-  
Biblioteca "Sol de la Humanidad", 500 programas y 200 tarjetas 20.-  
Villalba y Rossi, 800 periódicos "El Comentario" 65.-  
M. Pinamonte, 1000 facturas y 200 tarjetas 15.-

Material social —

José Frías, por 233 kilos de recortes papel 11.-  
Suma 519.50  
Entregado por la caja social 354.91

Total 164.59

SALIDAS

Mano de obra —

A Juan Ermeta, por encuadernar 4 libros p. la Confraternidad Ferroviaria 19.-  
A "La Vanguardia", por 1745 líneas de linotipio cpo. 8 52.50  
Id. por 1034 lin. cpos. 8 y 10 25.25  
A la casa Colombi, por 50 carnets de cuero, dorados 20.-  
Amadeo Aribay, por 26 días de trabajo como tipógrafo a \$ 8.15 211.90  
Adolfo Balbello, por 25 días de trabajo como minervista a 7.15 178.75

Material social —  
Juan Collado, por 1 sello, 1 almohadilla y 1 frasco de tinta 4.20  
Stocker y Cia., por 1 resma pap. obra 17.25  
Cía. G. de Fóst., por 50 kilos cortes cartulina marfil y 10.000 sobres azules 58.-  
Casa Michalowitz, 5 resm. papel diario 7x110 y 6 resm. p. barr. Curt Berger, por 5000 sob. color No. 1483, 500 p. pasta n. cuarte 62.50  
tarjetas 37, 10.000 sobres color, 5 k. tinta neg. diar., 1 resma papel obra, 1000 cuentas cortas, 1000 cuentas largas y 1000 sobres blancos 103.70  
Fumaralli, por 1000 sobres 6.00  
A la municipalidad, por 2 estampillas fiscales 2.-  
Casa Scagnoli, por 1 vidrio opaco y colocarlo 3.-  
Casa Stocker, 2 resm. p. ob. 2625 24.65  
Juan Meril, por afiliado de cuchillo Lorenzo y Villaverde, por 2 kg. de gran. pasta usada 1.20  
Id. 2 kg. gran. pasta n. cuarte 11.70  
Emilio Argüeso, por llevar 95 kilos papel a la est. Constitución Por transp. de plomo a "La Vanguardia" (en distintos días) 5.20  
Por gastos de tranvía durante el mes 5.52  
Por 1 ovillo de hilo 1.20

Suma 860.52

Victor Franco, administrador — Miguel Pescuma, contador — Higinio Rivas, tesorero — José Sirmarco, Pedro Turnes Sánchez y César Gabrinetti, revisores de cuentas.

HORARIO DE ADMINISTRACION

En los días hábiles la Administración se registrará de acuerdo con el siguiente horario: De 8 a 12 y de 14 a 21.30. (De 12 a 14, cerrado).  
Para el pago de cuotas, solamente se atiende en las horas siguientes: De 10 a 12 y de 17 a 21. Los días sábado: De 10 a 12 y de 15 a 20.  
Los domingos, cerrado.  
Se recomienda, pues, a los socios en general y a los delegados ajusten a este horario para el pago de sus cuotas y entrega de sus liquidaciones.